

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2003-2004

15 DÉCEMBRE 2003

Projet de loi-programme**Projet de loi portant des dispositions diverses**

Procédure d'évocation

RAPPORT
**FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR M. PHILIPPE MAHOUX**

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2003-2004

15 DECEMBER 2003

Ontwerp van programmawet**Ontwerp van wet houdende diverse bepalingen**

Evocatieprocedure

VERSLAG
**NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE
DOOR DE HEER PHILIPPE MAHOUX**

Samenstelling van de commissie/Composition de la commission :

A. Membres/Leden :

SP.A-SPIRIT Staf Nimmegeers, Ludwig Vandenhove, Jan Van Duppen.
VLD Pierre Chevalier, Hugo Coveliers, Luc Willems.

PS Jean-François Istasse, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
MR Christine Defraigne, Nathalie de T' Serclaes, Alain Zenner.

CD&V Stefaan De Clerck, Hugo Vandenberghe.
VLAAMS BLOK Jurgen Ceder, Anke Van dermeersch.
CDH Clotilde Nyssens.

B. Suppléants/Plaatsvervangers :

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Caroline Gennez, Fatma Pehlivan.
Jacques Germeaux, Jeanine Leduc, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven.

Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Philippe Moureaux, Christiane Vienne.
Amina Derbaki Sbaï, Alain Destexhe, Antoine Duquesne, François Roelants du Vivier.

Sabine de Bethune, Mia De Schampelaere, Erika Thijs.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Karim Van Overmeire.
Christian Brotcorne, René Thissen.

Voir :
Documents du Sénat :**3-424 - 2003/2004 :**

N° 1 : Projet évoquée par le Sénat.
N° 2 : Amendements.
N°s 3 et 4 : Rapports.

3-425 - 2003/2004 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.
N° 2 : Amendements.

Zie :
Stukken van de Senaat :**3-424 - 2003/2004 :**

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
Nr. 2 : Amendementen.
Nrs. 3 en 4 : Verslagen.

3-425 - 2003/2004 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Nr. 2 : Amendementen.

I. INTRODUCTION

Le rapport de la commission porte à la fois sur le projet de loi-programme (doc. Sénat, n° 3-424/1) et sur le projet de loi portant des dispositions diverses (doc. Sénat, n° 3-425/1).

Le projet de loi-programme, qui relève de la procédure facultativement bicamérale, a été déposé par le gouvernement à la Chambre des représentants le 24 novembre 2003 (doc. Chambre, n° 51-473/01) et adopté par cette dernière le 12 décembre 2003, par 78 voix contre 34, et 4 abstentions.

Il a été transmis le même jour au Sénat, qui l'a immédiatement évoqué.

Le projet de loi portant des dispositions diverses, qui relève de la procédure obligatoirement bicamérale, a été déposé par le gouvernement à la Chambre des représentants le 24 novembre 2003 (doc. Chambre, n° 51-474/01) et adopté par cette dernière le 12 décembre 2003, par 77 voix contre 34 et 5 abstentions.

Il a été transmis au Sénat le 12 décembre 2003.

Les deux projets ont été examinés par la commission en ses réunions des 10 (en application de l'article 27.1 du règlement) et le 15 décembre 2003, en présence de la ministre de la Justice.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE DE LA JUSTICE

Il n'est pas habituel que le volet «justice» d'une loi-programme compte un aussi grand nombre de dispositions car, par définition, une loi-programme n'est pas l'instrument législatif approprié pour initier des réformes d'importance.

Si la ministre a néanmoins voulu donner une certaine ampleur à ce volet «justice», ce n'est certes pas pour procéder à des modifications de fond substantielles mais bien pour parer au plus pressé.

Depuis son arrivée au département de la justice, la ministre a initié de multiples rencontres avec les acteurs du pouvoir judiciaire dans le but de mieux cerner les raisons qui sont à l'origine des tensions qui traversent le monde judiciaire.

Si le sous-financement de ce département explique en grande partie ces tensions, le manque de dialogue est également apparu comme une source de malaise.

La ministre a donc d'abord défendu un budget plus adapté aux besoins de la justice en obtenant du Gouvernement, lors du dernier conclave budgétaire, une augmentation de presque 10% par rapport au budget précédent.

I. INLEIDING

Het verslag van de commissie heeft zowel betrekking op het ontwerp van programmawet (stuk Senaat, nr. 3-424/1) als op het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (stuk Senaat, nr. 3-425/1).

Het ontwerp van programmawet is een optioneel bicameraal wetsontwerp dat door de regering in de Kamer van volksvertegenwoordigers werd ingediend op 24 november 2003 (stuk Kamer, nr. 51-473/1) en in de Kamer werd aangenomen op 12 december 2003 met 78 tegen 34 stemmen bij 4 onthoudingen.

Het werd dezelfde dag overgezonden aan de Senaat en onmiddellijk geëvoceerd.

Het wetsontwerp houdende diverse bepalingen is een verplicht bicameraal wetsontwerp dat door de Regering in de Kamer van volksvertegenwoordigers werd ingediend op 24 november 2003 (stuk Kamer, nr. 51-474/1) en in de Kamer werd aangenomen op 12 december 2003, met 77 tegen 34 stemmen, bij 5 onthoudingen.

Het werd op 12 december 2003 overgezonden aan de Senaat.

Beide ontwerpen werden door de commissie besproken tijdens haar vergaderingen van 10 (in toepassing van artikel 27.1 van het Reglement) en 15 december 2003, in aanwezigheid van de minister van Justitie.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN JUSTITIE

Het is ongewoon dat het deel «justitie» van een programmawet zoveel bepalingen telt, want een programmawet is per definitie niet het aangewezen wetgevende instrument om met belangrijke hervormingen van start te gaan.

Indien de minister niettemin aan dit deel «justitie» een zekere omvang wou geven, is dat zeker niet om over te gaan tot substantiële grondige wijzigingen, maar wel om de meest dringende zaken te verhelpen.

Sedert de minister bij het departement van justitie kwam, heeft zij talrijke ontmoetingen ingeleid met de actoren van de rechterlijke macht en dit met het doel om de redenen die aan de basis liggen van de spanningen in de gerechtelijke wereld beter af te bakenen.

De onderfinanciering van dit departement is al grotendeels een verklaring voor deze spanningen, maar het gebrek aan dialoog bleek eveneens een bron van onbehagen te zijn.

De minister heeft aldus eerst een budget verdedigd dat meer aangepast is aan de noden van de justitie en heeft, tijdens de laatste begrotingsbespreking, van de regering een verhoging verkregen van bijna 10% vergeleken met het vorige budget.

Ensuite, pour relancer le dialogue avec les acteurs judiciaires, la ministre a, d'une part, chargé M. Georges de Leval, professeur à l'Université de Liège, et M. Fred Erdman, d'établir tous les contacts nécessaires avec la magistrature mais aussi avec les barreaux afin qu'ils puissent faire part des propositions de réformes formulées par ces acteurs.

D'autre part, la ministre a invité deux magistrats bruxellois Madame Karine Gérard, membre du Conseil supérieur de la Justice et conseiller à la cour d'appel de Bruxelles et Monsieur Etienne Vandewalle, Président du tribunal de première instance de Bruxelles, à lui soumettre les mesures les plus urgentes à la mise en œuvre d'un processus de résorption de l'arriéré judiciaire à Bruxelles. Ces deux magistrats lui ont remis un rapport qui a été élaboré avec la collaboration étroite des principaux chefs de corps bruxellois et qui inventorie les premières modifications législatives à entreprendre.

Le volet «justice» de la loi-programme répond largement à ces propositions.

La ministre déclare avoir l'intention, dans un premier temps, de prendre des mesures ponctuelles pour «parer au plus pressé» et dans un second temps, de poursuivre une réflexion à long terme avec l'ensemble des chefs de corps des juridictions du Royaume pour aboutir à la confection de textes législatifs de plus grande envergure comme la mobilité des magistrats, la responsabilisation financière des chefs de corps ainsi que la réforme de la procédure judiciaire.

Les mesures ponctuelles prévues dans ce volet «justice» seront également accompagnées de mesures principalement matérielles ne nécessitant pas l'intervention du Parlement. L'on songe plus particulièrement à l'informatisation des juridictions, à un meilleur aménagement des locaux occupés par le ministère public, à la mise en place d'un magistrat chargé de la coordination des audiences qui impliquent un transfèrement de détenus (afin d'éviter des «audiences blanches»), ainsi qu'à la mise en place d'un coordinateur en gestion des ressources humaines qui aidera les chefs de corps à mieux diriger le personnel administratif en fonction des besoins des juridictions.

L'idée est ainsi de renforcer à la fois les moyens humains et matériels des juridictions.

Enfin, il a été décidé, en concertation avec les autorités judiciaires bruxelloises, d'instaurer un dialogue régulier dans le cadre d'un protocole d'engagement. L'objectif de ce protocole est de définir clairement les responsabilités de chacun dans le processus de résor-

Om de dialoog tussen de gerechtelijke actoren weer op gang te brengen, heeft de minister enerzijds daarna de heer Georges de Leval, professor aan de Universiteit van Luik en de heer Fred Erdman, belast met het leggen van alle noodzakelijke contacten met de magistratuur, maar ook met de balies, zodat ze kunnen medelen welke hervormingsvoorstellen deze actoren gedaan hebben.

Anderzijds nodigde de minister twee Brusselse magistraten uit, mevrouw Karine Gérard, lid van de Hoge Raad voor de Justitie en raadvrouw bij het hof van beroep te Brussel, en de heer Etienne Vandewalle, voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, om haar de meest dringende maatregelen voor te leggen die moeten worden genomen om van start te gaan met de terugdringing van de gerechtelijke achterstand te Brussel. Deze twee magistraten hebben haar een verslag overhandigd, dat werd opgesteld in nauwe samenwerking met de voornaamste Brusselse korpschefs en dat een inventaris is van de eerste wetgevende wijzigingen die moeten worden genomen.

Het deel «justitie» van de programmawet beantwoordt ruimschoots aan deze voorstellen.

De minister verklaart dus allereerst de intentie te hebben om gerichte maatregelen te nemen om «de meest dringende zaken te verhelpen» en daarna verder te gaan met het nadenken op langere termijn met alle korpschefs van de rechtsgebieden van het Rijk, zodat kan worden overgaan tot het opstellen van breder opgezette wetgevende teksten, zoals over de mobiliteit van de magistraten, de financiële responsabilisering van de korpschefs en de hervorming van de gerechtelijke procedure.

Bij de gerichte maatregelen die in het deel «justitie» voorzien zijn, horen ook maatregelen die voornamelijk materieel van aard zijn en die de tussenkomst van het Parlement niet noodzakelijk maken. Hierbij kan meer bepaald gedacht worden aan de informatisering van de rechtsgebieden, aan een betere inrichting van de lokalen die door het openbaar ministerie worden gebruikt, aan het aanstellen van een magistraat die belast is met de coördinatie van de zittingen waarvoor er gevangenen moeten worden vervoerd (dit om nutteloze zittingen te vermijden), en aan het aanstellen van een coördinator op het vlak van het personeelsbeheer, die de korpschefs zal bijstaan bij het beter leiden van het administratieve personeel met oog voor de behoeften van de rechtsgebieden.

De achterliggende gedachte is hierbij het tegelijk versterken van de menselijke en materiële middelen van de rechtsgebieden.

Tot slot werd er, in samenspraak met de Brusselse gerechtelijke overheden, beslist om regelmatig en in het kader van een verbintenisprotocol een regelmatige dialoog in te voeren. De doelstelling van dat protocol is het duidelijk definiëren van de verantwoorde-

ption de l'arriéré judiciaire et de mettre en place un mécanisme d'évaluation des efforts consentis de part et d'autre. L'intention de la ministre est d'étendre cette expérience à d'autres arrondissements judiciaires en tenant compte, bien entendu, des spécificités propres à ces arrondissements.

Quelles sont les mesures prises par l'État ?

La plupart des mesures proposées concernent le renfort en moyens humains des juridictions par le biais des juges de complément ainsi que des référendaires et des juristes de parquet; quant aux autres dispositions, elles ont trait à la simplification de l'organisation judiciaire. Elles sont rassemblées dans la première loi-programme soumise au bicaméralisme complet (art. 77 de la Constitution).

Les travaux parlementaires à la Chambre ont donné lieu à des échanges fructueux, en ce compris avec l'opposition, que ce soit pour améliorer les textes proposés ou pour introduire de nouvelles modifications législatives rencontrant les objectifs poursuivis par ce volet justice.

I. Les dispositions qui touchent à l'organisation judiciaire

1. Les dispositions de renfort en moyens humains

L'article 80, alinéa 2, du Code judiciaire (article 77 de la Constitution) — Les mandats spécifiques des juges effectifs, en ce compris des juges de complément

Une première modification concerne l'article 80, alinéa 2, du Code judiciaire qui autorise, à titre exceptionnel, des juges effectifs mais aussi des juges de complément à exercer notamment un mandat spécifique de juge d'instruction lorsque les nécessités du service le justifient.

Il faut se rappeler que les juges de complément ont été mis en place par le législateur en 1998 afin qu'ils participent notamment à la résorption de l'arriéré judiciaire. Ces magistrats sont donc nécessaires dans des arrondissements judiciaires où l'arriéré est particulièrement préoccupant.

Mais ces juges de complément sont bien plus que des magistrats de renfort pour la résorption de l'arriéré judiciaire. Du fait de leur affectation dans le ressort d'une cour d'appel, ces juges doivent plutôt être considérés comme des magistrats de « réserve » qui peuvent intervenir auprès d'une juridiction pour

lijkheden van elkeen bij het wegwerken van de gerechtelijke achterstand en het instellen van een mechanisme voor de evaluatie van de aan weerskanten geleverde inspanningen. Het is de bedoeling van de minister om dit experiment uit te breiden tot andere gerechtelijke arrondissementen, waarbij uiteraard rekening gehouden wordt met de eigen specificiteit van deze arrondissementen.

Welke zijn de maatregelen die door de Staat worden genomen ?

De meeste van de voorgestelde maatregelen betreffen het versterken van de menselijke middelen van de rechtsgebieden en dit via toegevoegde rechters, referendarissen en parketjuristen. De andere bepalingen hebben betrekking op de vereenvoudiging van de gerechtelijke organisatie. Deze maatregelen zijn samengebracht in de eerste programmawet die voorgelegd wordt aan de beide Kamers (art. 77 van de Grondwet).

De parlementaire werkzaamheden in de Kamer hebben geleid tot een vruchtbare gedachtewisseling, ook met de oppositie, met het oog op de verbetering van de voorgestelde teksten of de indiening van nieuwe wetswijzigingen die beantwoorden aan de doelstellingen van dit deel over justitie.

I. De bepalingen in verband met de gerechtelijke organisatie

1. De bepalingen ter versterking van de menselijke middelen

Artikel 80, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 77 van de Grondwet) — De specifieke mandaten van de werkende rechters, met inbegrip van de toegevoegde rechters.

Een eerste wijziging betreft artikel 80, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek dat, bij wijze van uitzondering, aan werkende rechters maar ook aan toegevoegde rechters toelaat om onder meer een specifiek mandaat als onderzoeksrechter uit te oefenen indien de behoeften van de dienst het rechtvaardigen.

Ter herinnering: de toegevoegde rechters werden in 1998 ingesteld door de wetgever, zodat ze onder meer kunnen deelnemen aan het inperken van de gerechtelijke achterstand. Deze magistraten zijn dus noodzakelijk in de gerechtelijke arrondissementen waar de achterstand bijzonder zorgwekkend is.

Deze toegevoegde rechters zijn echter veel meer dan magistraten die ter hulp geroepen worden om de gerechtelijke achterstand in te lopen. Door het feit dat ze ingedeeld zijn in het rechtsgebied van een hof van beroep kunnen deze magistraten veeleer beschouwd worden als « reservemagistraten » die om diverse rede-

différentes raisons dont celle de remplacer un magistrat souffrant.

La modification proposée répond à une difficulté qui est apparue à la fin de cet été. En effet, certains juges de complément, titulaires d'un mandat spécifique, ont été maintenus en place alors que les possibilités de renouvellement de leur mandat étaient épuisées. Cela faisait donc plus de trois ans que certains étaient titulaires d'un mandat de juge d'instruction. Cette période de trois ans a été jugée trop courte pour mener à bien des instructions judiciaires. C'est pourquoi, nous proposons un mandat pour un terme de deux ans, renouvelable deux fois soit au total un mandat de six ans.

Cette proposition donne aussi l'occasion au chef de corps de gérer sa juridiction de manière intelligente et professionnelle en utilisant les compétences et les expériences acquises de chacun.

Une disposition transitoire a également été insérée afin de régler spécifiquement la situation des juges effectifs et de complément qui sont actuellement titulaires d'un mandat spécifique.

L'article 216*bis* du Code judiciaire (article 77 de la Constitution) — Les juges de complément ayant réussi un examen linguistique.

Une deuxième modification concerne encore les juges de complément et a trait à l'article 216*bis*, § 2, du Code judiciaire. Le but poursuivi est de permettre à un juge de complément qui a réussi un examen linguistique de pouvoir postuler à une place du cadre de la juridiction où il exerce ses fonctions. En vertu de l'article 216*bis* actuel, un juge qui obtient une nomination doit rester en place pendant trois ans avant de pouvoir postuler ailleurs.

Cette exigence n'est cependant pas compatible avec notamment la situation des juridictions bruxelloises. En effet, il est impératif que le cadre légal de ces juridictions soit rapidement rempli. Or, au vu des exigences linguistiques, cela pose un problème. Il est dès lors proposé de déroger à cette règle pour les magistrats de complément qui ont réussi un examen linguistique en leur permettant de combler le cadre d'une juridiction bilingue.

Les articles 156*ter* et 206*ter* du Code judiciaire (article 77 de la Constitution) — Les référendaires et les juristes de parquet.

L'article 156*ter* du Code judiciaire est modifié afin de permettre un engagement plus circonstancié de référendaires et de juristes de parquet. Il a été, en effet, proposé de porter le seuil des 25 % à 35 %. Cette

nen tussenbeide kunnen komen in een rechtsgebied, onder meer voor het vervangen van een zieke magistraat.

De voorgestelde wijziging is een antwoord op een probleem dat aan het einde van deze zomer aan het licht kwam. Sommige toegevoegde rechters, titularis van een specifiek mandaat, werden inderdaad in functie gehouden, terwijl de mogelijkheden tot hernieuwing van hun mandaat uitgeput waren. Sommigen waren dus reeds gedurende meer dan drie jaar titularis van een mandaat als onderzoeksrechter. Deze periode van drie jaar werd te kort geacht om gerechtelijke onderzoeken tot een goed einde te brengen. Daarom stellen we een mandaat voor een termijn van twee jaar voor, twee maal hernieuwbaar, dus een mandaat van zes jaar in totaal.

Dit voorstel geeft aan de korpschef ook de mogelijkheid om zijn rechtsgebied op een intelligente en professionele wijze te beheren, door gebruik te maken van de competenties en de ervaringen van elkeen.

Er werd eveneens een overgangsbepaling ingelast, met het oog op het specifiek regelen van de werkende en de toegevoegde rechters die momenteel titularis zijn van een specifiek mandaat.

Artikel 216*bis* van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 77 van de Grondwet) — De toegevoegde rechters die voor een taalexamen slaagden.

Een tweede wijziging heeft nogmaals betrekking op de toegevoegde rechters en staat in verband met artikel 216*bis*, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek. Het is de bedoeling om aan een toegevoegde rechter die voor een taalexamen slaagde toe te laten te kunnen solliciteren voor een betrekking in het kader van het rechtsgebied waar hij zijn functie uitoefent. Krachtens het huidige artikel 216*bis* moet een rechter die benoemd wordt gedurende drie jaar ter plaatse blijven alvorens elders te kunnen solliciteren.

Deze vereiste is echter niet verenigbaar, onder meer met de situatie in de Brusselse rechtsgebieden. Het is inderdaad absoluut noodzakelijk dat het wettelijk kader van deze rechtsgebieden snel volledig ingevuld is. Maar gezien de taalvereisten is dit een probleem. Er wordt derhalve voorgesteld om af te wijken van deze regel voor de toegevoegde magistraten die slaagden voor een taalexamen, door hen toe te laten om het kader van een tweetalig rechtsgebied aan te vullen.

Artikelen 156*ter* en 206*ter* van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 77 van de Grondwet) — De referendarissen en de parketjuristen.

Artikel 156*ter* van het Gerechtelijk Wetboek wordt gewijzigd om een meer omstandige aanwerving mogelijk te maken van de referendarissen en van de parketjuristen. Er werd inderdaad voorgesteld om de

modification concerne principalement le ressort de la cour d'appel de Bruxelles qui a déjà atteint le seuil des 25 %. Quant aux autres arrondissements judiciaires, ils n'ont pas encore atteint ce seuil, la moyenne nationale étant d'environ 17 %.

Ces collaborateurs des magistrats participent de manière efficace à la résorption de l'arriéré judiciaire en les aidant dans la préparation des informations et des jugements.

Cette augmentation du seuil à 35 % devra en tout état de cause se faire dans le respect des moyens budgétaires et pour autant que l'article 286 du Code judiciaire soit respecté. Cette disposition étant déjà applicable aux juristes de parquet et aux référendaires, elle est simplement rappelée à l'article 156^{ter} du même Code.

Cette disposition devrait permettre de mieux répondre aux besoins des autorités judiciaires confrontées à des situations exceptionnelles comme un arriéré particulièrement important.

Une modification est également apportée à l'article 206^{ter}, § 1^{er}, du Code judiciaire en vue d'assouplir l'affectation d'un référendaire au sein d'une juridiction, en supprimant la consultation de l'assemblée générale de cette juridiction. Le président de la juridiction est donc libre de décider seul de cette affectation.

Article 259^{octies}, § 6, du Code judiciaire (article 77 de la Constitution) — Stagiaires judiciaires et possibilité d'exercer une suppléance.

Cette disposition résulte d'un amendement déposé par le CD&V à la Chambre qui souhaitait qu'un stagiaire judiciaire ayant déjà accompli 33 mois de stage puisse siéger comme juge suppléant. La ministre a cependant proposé que cette possibilité intervienne après le stage judiciaire de 36 mois pour les stagiaires qui n'ont pas fait l'objet d'une nomination. En effet, en vertu de l'article 259^{octies}, § 6, alinéa 6, du Code judiciaire, le ministre de la Justice peut, dans cette hypothèse, prolonger la durée du stage d'une ou de deux périodes de six mois. Dès lors que ces stagiaires se destinent à une fonction de magistrat, il est opportun de leur permettre de siéger comme juge suppléant.

2. *Les dispositions relatives à une meilleure organisation judiciaire*

Comme la ministre l'a déjà annoncé, plusieurs dispositions du volet « justice » tendent à une meilleur

drempel te verhogen van 25 % naar 35 %. Deze wijziging heeft voornamelijk betrekking op het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel, waar de drempel van 25 % reeds werd bereikt. De andere gerechtelijke arrondissementen bereikten deze drempel nog niet, het nationale gemiddelde bedraagt ongeveer 17 %.

Deze medewerkers van de magistraten nemen efficiënt deel aan het terugdringen van de gerechtelijke achterstand, door de magistraten bij te staan bij het voorbereiden van de informatie en de uitspraken.

Deze verhoging van de drempel naar 35 % zal in elk geval met respect voor de budgettaire middelen moeten gebeuren en voor zover artikel 286 van het Gerechtelijk Wetboek wordt gerespecteerd. Omdat deze bepaling reeds geldt voor de parketjuristen en de referendarissen, wordt ze gewoon in artikel 156^{ter} van hetzelfde wetboek herhaald.

Deze bepaling zou moeten toelaten om beter in te spelen op de noden van de gerechtelijke overheden die te maken krijgen met buitengewone omstandigheden, zoals een zeer belangrijke achterstand.

Er wordt eveneens een wijziging aangebracht aan artikel 206^{ter}, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, teneinde de toewijzing van een referendaris binnen een rechtsgebied te versoepelen en dit door het afschaffen van het inwinnen van het advies van de algemene vergadering van dit rechtsgebied. Het staat de voorzitter van het rechtsgebied dus vrij om alleen over deze toewijzing te beslissen.

Artikel 259^{octies}, § 6, van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 77 van de Grondwet) — Gerechtelijke stagiaires en de mogelijkheid om als plaatsvervangend rechter zitting te houden.

Deze bepaling is het gevolg van een amendement dat door CD&V neergelegd werd in de Kamer. Men wenste dat een gerechtelijke stagiair die reeds 33 maanden stage volbracht als plaatsvervangend rechter zou kunnen zetelen. De minister heeft echter voorgesteld dat deze mogelijkheid er komt na de gerechtelijke stage van 36 maanden voor de stagiaires die niet benoemd werden. Krachtens artikel 259^{octies}, § 6, zesde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, kan de minister van Justitie inderdaad bij deze hypothese de duur van de stage verlengen met een periode van één maal of van twee maal zes maanden. Indien deze gerechtelijke stagiaires een functie als magistraat beogen, is het opportuun om hen toe te laten om als plaatsvervangend rechter zitting te houden.

2. *De bepalingen betreffende een betere gerechtelijke organisatie*

Zoals de minister voorheen reeds meedeelde, beogen meerdere bepalingen van het deel « justitie »

leure organisation du fonctionnement de l'ordre judiciaire.

Modification de l'article 191 du Code judiciaire (article 77 de la Constitution) — Le stage judiciaire.

Ainsi, les modifications de l'article 191 du Code judiciaire ont pour but de permettre aux stagiaires judiciaires qui ont opté pour le stage court de se porter encore candidats aux fonctions de juge. Cette possibilité a été supprimée par la loi du 3 mai 2003 alors que telle n'était pas la volonté du législateur. Cette disposition répare dès lors cette omission

Modifications des articles 287, 340 et 346 du Code judiciaire (article 77 de la Constitution) — Mandat des chefs de corps.

Quant aux modifications de l'article 287 du Code judiciaire, elles visent à assouplir le délai du dépôt du plan de gestion des candidats à une fonction de chef de corps afin que chaque candidat ait la possibilité d'analyser correctement la situation de la juridiction où il se présente.

Les modifications des articles 340, § 3, et 346, § 2, 2^o, du Code judiciaire simplifient les obligations des juridictions pour la rédaction de leurs rapports d'activité. Ces rapports seront désormais limités aux activités de l'année civile (et non plus de l'année judiciaire) et leur dépôt pourra être postposé d'un mois.

Modifications des articles 202, 204, 316 et 390 du Code judiciaire — Juges consulaires et sociaux.

Plusieurs modifications concernent les juges sociaux et consulaires

Selon l'article 202, alinéa 3, du Code judiciaire, les nominations des juges sociaux doivent être publiées avant les vacances judiciaires.

Cette règle ne se justifie plus d'un point de vue organisationnel. Un amendement de la majorité mais aussi de l'opposition a été déposé pour supprimer cet alinéa.

Dans le même ordre d'idées, l'alinéa 2 de l'article 204 du Code judiciaire a aussi été supprimé.

La modification apportée à l'article 316, alinéa 2, du Code judiciaire est également à mettre en rapport avec les modifications apportées aux articles 202 et 204 du Code judiciaire, le but étant de permettre aux

een betere organisatie van de werking van de rechterlijke orde.

Wijziging van artikel 191 van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 77 van de Grondwet) — De gerechtelijke stage.

Aldus hebben de wijzigingen van artikel 191 van het Gerechtelijk Wetboek tot doel om aan de gerechtelijke stagiairs toe te laten om zich toch nog kandidaat te stellen voor de functie van rechter. Deze mogelijkheid werd opgeheven door de wet van 3 mei 2003, terwijl dit niet de wil van de wetgever was. Deze bepaling herstelt deze weglating dus.

Wijzigingen van de artikelen 287, 340 en 346 van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 77 van de Grondwet) — Mandaat van de korpschefs.

De wijzigingen van artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek beogen de versoepeling van het neerleggen van een beheersplan door de kandidaten voor een functie van korpschef, zodat elke kandidaat de mogelijkheid heeft om de situatie van het rechtsgebied waar hij solliciteert correct te kunnen analyseren.

De wijziging van de artikelen 340, § 3 en 346, § 2, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek vereenvoudigt de verplichtingen van de rechtsgebieden voor het opstellen van hun activiteitsverslagen. Deze verslagen zullen voortaan beperkt worden tot de activiteiten van het kalenderjaar (en niet meer tot het gerechtelijk jaar) en het neerleggen ervan zal met één maand kunnen worden uitgesteld.

Wijzigingen van de artikelen 202, 204, 316 en 390 van het Gerechtelijk Wetboek (artikelen 8, 9, 14 en 17 van de programmawet) — Rechter in handelszaken en in sociale zaken.

Meerdere wijzigingen hebben betrekking op de rechters in handelszaken en in sociale zaken.

Overeenkomstig artikel 202, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, moeten de benoemingen van de rechters in sociale zaken voor het gerechtelijk verlof gepubliceerd zijn.

Deze regel is uit organisatorisch standpunt gezien niet meer gerechtvaardigd. Er werd een amendement van de meerderheid, maar ook een van de oppositie, ingediend om dit lid te schrappen.

In dezelfde zin werd ook het tweede lid van artikel 204 van het Gerechtelijk Wetboek geschrapt.

De wijziging aangebracht in artikel 316, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek staat eveneens in verband met de wijzigingen aangebracht in de artikelen 202 en 204 van het Gerechtelijk Wetboek. Het is de

chefs de corps d'adapter l'ordre de service en fonction des départs et des arrivées des magistrats.

Enfin, la modification de l'article 390 du Code judiciaire tend à permettre aux juges sociaux et consulaires de siéger comme suppléants au-delà de l'âge légal d'admission à la retraite, c'est-à-dire 67 ans. Cette disposition a été réclamée par le monde judiciaire en raison du manque de candidats à ces fonctions.

L'ensemble de ces dispositions s'insère dans une politique «des petits pas». La loi-programme n'est, en effet, pas le lieu de réformes en profondeur ou de «révolutions de palais» mais elle permettra, sans aucun doute, de donner de nouvelles impulsions aux contacts de la ministre avec le monde judiciaire et de travailler à plus long terme, cette fois, sur les principales causes de lenteurs de la justice.

Modifications des articles 835 et 837 du Code judiciaire (article 78 de la Constitution) — La procédure de récusation.

Le procès Cools a donné lieu au dépôt de nombreuses demandes en récusation dont la plupart ont été rejetées par la Cour de cassation au motif qu'elles étaient utilisées à des fins purement dilatoires. Il n'est en effet pas tolérable que des procédures judiciaires soient gravement perturbées par le dépôt intempestif de telles requêtes émanant de personnes étrangères à la cause. Il a donc paru nécessaire de prévoir l'intervention obligatoire d'un avocat, comme c'est déjà le cas pour les demandes en dessaisissement en matière civile. Cet avocat devra en outre avoir au moins dix années d'expérience au barreau. Cette exigence est de nature à éviter les requêtes en récusation abusives.

La demande en récusation est irrecevable lorsqu'elle émane d'une personne qui n'est pas partie à la cause. Toutefois, cette irrecevabilité doit être constatée par la juridiction, appelée à statuer sur la demande.

Celle-ci étant suspensive, en application de l'article 837, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, un tiers peut donc perturber le bon déroulement d'un procès en formant une requête en récusation du juge qui en est saisi.

Afin d'éviter de tels abus, l'amendement prévoit que la demande en récusation est dépourvue d'effet suspensif si elle émane d'une personne qui n'est pas partie à la cause. Il appartiendra dès lors au juge faisant l'objet de la récusation d'apprécier si la demande est formée par une partie à la cause. Dans la

bedoeling om aan de korpschefs toe te laten om hun dienstrooster aan te passen aan de hand van het vertrek en de aankomst van magistraten.

Tot slot wil de wijziging van artikel 390 van het Gerechtelijk Wetboek aan de rechters in sociale zaken en in handelszaken toelaten om zitting te houden als plaatsvervangend raadsheer na de wettelijke leeftijd van inruststelling, dat wil zeggen 67 jaar. Om deze wijziging werd door de rechterlijke wereld verzocht en dit wegens het gebrek aan kandidaten voor deze functies.

Het geheel van deze wijzigingen past binnen een «stapsgewijs» beleid. De programmawet is inderdaad niet het meest geschikt voor diepgaande hervormingen of voor «paleisrevoluties», maar deze wet zal zonder enige twijfel toelaten om nieuwe impulsen te geven aan de contacten van de minister met de rechterlijke wereld en om op langere termijn te werken, ditmaal aan de voornaamste oorzaken van de traagheid van de werking van het gerecht.

Wijziging van de artikelen 835 en 837 van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 78 van de Grondwet) — De wrakingsprocedure.

Het proces-Cools gaf aanleiding tot talrijke vorderingen tot wraking, waarvan de meeste verworpen werden door het Hof van Cassatie, gemotiveerd door het feit dat ze wegens zuiver opschortende redenen werden ingediend. Het is inderdaad niet te dulden dat gerechtelijke procedures zwaar verstoord worden door het ongepast neerleggen van dergelijke vorderingen, afkomstig van personen die geen belang bij de zaak hebben. De verplichte inschakeling van een advocaat is dus noodzakelijk gebleken. Dat is reeds het geval voor de vordering tot onttrekking in burgerlijke zaken. Die advocaat moet bovendien ten minste tien jaar ervaring bij de balie hebben. Die eis moet onrechtmatige vorderingen tot wraking voorkomen.

De vordering tot wraking is onontvankelijk wanneer ze afkomstig is van een persoon die geen belanghebbende in de zaak is. Deze onontvankelijkheid moet niettemin vastgesteld worden door de rechtsmacht die aangewezen is om zich uit te spreken over de vordering.

Omdat de vordering tot wraking opschortend is volgens artikel 837, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, kan een derde dus het goede verloop van een rechtszaak in de war sturen, door een vordering tot wraking in te dienen tegen de rechter die met de zaak belast is.

Teneinde dergelijk misbruik te voorkomen, bepaalt het amendement dat de vordering tot wraking niet meer opschortend is indien afkomstig van een persoon die geen partij is bij de zaak. Het zal aan de rechter zijn die het voorwerp is van de vordering tot wraking om te oordelen of de vordering ingesteld is

négative, il pourra poursuivre l'examen de celle-ci, sans préjudice de l'application des autres dispositions du Code judiciaire relatives à la récusation. Il y a lieu de viser également l'hypothèse d'une demande en récusation formée par le ministère public lorsque celui-ci, sans être partie à la cause, agit parce que l'ordre public est mis en péril, en vertu de l'article 138, alinéa 2, du Code judiciaire. Dans ce cas, les jugements et opérations sont suspendus.

Le volet «justice» de la loi-programme contient également un certain nombre de dispositions correctrices qui ont pour objet, soit de combler des vides juridiques, soit de préciser davantage la portée de certaines dispositions législatives. Ces dispositions sont réparties d'une part dans la loi-programme relevant du bicaméralisme complet (article 77 de la Constitution) et d'autre part dans la loi-programme soumise au bicaméralisme incomplet (article 78 de la Constitution).

II. Les dispositions correctrices

1. *Modifications des articles 497, 498, 501, 502 et 505 du Code judiciaire (article 77 de la Constitution).*

Les modifications apportées aux articles 497, 498, 501, 502 et 505 du Code judiciaire traduisent une mise en conformité de ces articles avec l'arrêt de la Cour d'arbitrage du 28 janvier 2003 relatif à la problématique des recours dirigés contre les règlements des Barreaux. La Cour a en effet procédé à l'annulation de certaines de ces dispositions. Il sera désormais possible pour un tiers justifiant de la qualité et de l'intérêt requis en vertu des articles 17 et 18 du Code judiciaire d'introduire un recours contre les règlements des Ordres des Barreaux francophones et germanophone et de l'Orde van Vlaamse balies.

2. *Modifications de l'article 508/5, § 2, du Code judiciaire (article 78 de la Constitution) — Aide juridique de première ligne.*

L'article 508/5, § 2, du Code judiciaire prévoit que la personne qui bénéficie de ressources suffisantes, au sens de l'arrêté royal du 10 juillet 2001, et qui fait appel à l'aide juridique de première ligne doit payer une contribution forfaitaire de 12,39 euros pour couvrir cette aide.

Les personnes dont les ressources sont insuffisantes doivent en apporter la preuve par des pièces justificatives.

door een partij die bij de zaak betrokken is. Indien dat niet zo is, zal hij het onderzoek van de zaak verder zetten, zonder afbreuk te doen aan de toepassing van de andere bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de wraking. Men moet eveneens oog hebben voor de hypothese van een vordering tot wraking door het openbaar ministerie, wanneer die, zonder partij bij de zaak te zijn, handelt omdat de openbare orde in gevaar komt en dit krachtens artikel 138, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek. In dat geval worden de rechterlijke uitspraken en de handelingen geschorst.

Het luik «justitie» van de programmawet bevat eveneens een bepaald aantal verbeterende bepalingen die ofwel tot doel hebben om juridische leemten op te vullen, ofwel om de draagwijdte van bepaalde wettelijke bepalingen te verduidelijken. Deze bepalingen zijn enerzijds te vinden in de programmawet die onder de volledige beide Kamers valt (artikel 77 van de Grondwet), en anderzijds in de programmawet die onder de onvolledige beide Kamers valt (artikel 78 van de Grondwet).

II. Corrigerende bepalingen

1. *Wijzigingen in de artikelen 497, 498, 501, 502 en 505 van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 77 van de Grondwet).*

De wijzigingen aangebracht in de artikelen 497, 498, 501, 502 en 505 van het Gerechtelijk Wetboek zijn gericht op de overeenstemming van deze artikelen met het arrest van het Arbitragehof van 28 januari 2003 betreffende de problematiek van de vorderingen ingesteld tegen de reglementen van de balies. Het Hof heeft immers een aantal van die bepalingen vernietigd. Het zal voortaan dus mogelijk zijn voor een derde die het bewijs levert dat hij over de vereiste kwaliteit en het belang beschikt krachtens de artikelen 17 en 18 van het Gerechtelijk Wetboek om een vordering in te stellen tegen de reglementen van de *Ordres des barreaux francophones et germanophone* en de Orde van Vlaamse balies.

2. *Wijzigingen van artikel 508/5, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 78 van de Grondwet) — Juridische eerstelijnsbijstand.*

In artikel 508/5, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek is bepaald dat de persoon wier inkomsten in de zin van het koninklijk besluit van 10 juli 2001 voldoende zijn en die beroep doet op juridische eerstelijnsbijstand, een vaste bijdrage van 12,39 euro moet betalen om die bijstand te dekken.

De personen die over ontoereikende inkomsten beschikken, moeten aan de hand van bewijsstukken daarvan het bewijs leveren.

Il s'avère qu'en pratique, l'exigence de cette contribution est un frein à l'efficacité de l'aide juridique de première ligne. Il existe, en effet, une disproportion manifeste entre, d'une part, le temps que prend la vérification des documents à fournir par le demandeur sans ressources pour être dispensé de cette contribution et, d'autre part, le temps requis pour un premier avis juridique.

La modification de l'article 508/5, § 2, du Code judiciaire a pour objectif de supprimer cette contribution forfaitaire afin de faciliter l'accès au droit et à la justice, tel que cela a été demandé par les barreaux et conformément à l'accord gouvernemental.

3. Modification de l'article 1409 du Code judiciaire (article 78 de la Constitution) — La notion d'enfant à charge.

L'article 1409 du Code judiciaire est complété afin d'habiliter le Roi, par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, à fixer d'une part la définition d'«enfant à charge» et d'autre part, les règles de la charge de la preuve de cette prise en charge en ce compris la force probante et la durée de validité des preuves ainsi que les règles de procédure.

Cette habilitation est nécessitée par le fait que différentes législations fiscales ou sociales ont recours à la notion d'«enfant à charge» mais lui donnent des contenus différents. Cette habilitation doit être accompagnée d'une ratification législative avant le 1^{er} janvier 2006.

4. Modifications apportées à la loi du 7 juillet 2002 relative au régime disciplinaire des membres de l'ordre judiciaire (article 77 de la Constitution)

Le but poursuivi par les modifications apportées à la loi du 7 juillet 2002 en ce qui concerne le régime disciplinaire des membres de l'ordre judiciaire est de reporter la mise en vigueur de ce nouveau régime disciplinaire afin de permettre notamment la mise en place du nouveau Conseil national de discipline composé des représentants des différents membres de l'ordre judiciaire.

5. Des modifications du Code de procédure pénale et du Code pénal (article 78 de la Constitution)

La première modification apportée à l'article 12bis du titre préliminaire du Code de procédure pénale tend à mieux circonscrire son champ d'application. La compétence extraterritoriale des juridictions belges pourra également résulter d'un instrument de droit dérivé de l'Union européenne comme une décision-cadre.

De vereiste bijdrage blijkt in de praktijk de doeltreffendheid van de juridische eerstelijnsbijstand af te remmen. Er is immers een duidelijke wanverhouding tussen enerzijds de tijd vereist voor de controle van de stukken die de aanvrager wier inkomsten onvoldoende zijn, moet overleggen om te worden vrijgesteld van die bijdrage en anderzijds de tijd nodig voor een eerste advies.

De wijziging van artikel 508/5, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek strekt ertoe die vaste bijdrage op te heffen teneinde de toegang tot het recht en tot de justitie te vergemakkelijken, zulks overeenkomstig de vraag van de balies en het regeerakkoord.

3. Wijziging van artikel 1409 van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 78 van de Grondwet) — Het begrip kind ten laste.

Artikel 1409 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld teneinde de Koning bij een in de minister-raad overlegd koninklijk besluit te machtigen de definitie vast te leggen van het begrip «kind ten laste», alsook de regels inzake de bewijsvoering van voornoemd gegeven te bepalen, daaronder begrepen de bewijskracht en de geldigheidsduur van de bewijzen evenals de procedureregels.

Deze machtiging is vereist omdat in verschillende fiscale en sociale wetgevingen gebruik wordt gemaakt van het begrip «kind ten laste», maar daaraan verschillende betekenissen worden gegeven. Deze machtiging moet voor 1 januari 2006 wettelijk worden bekrachtigd.

4. Wijzigingen aangebracht in de wet van 7 juli 2002 betreffende het tuchtrecht voor leden van de rechterlijke orde (artikel 77 van de Grondwet)

De wijzigingen aangebracht in de wet van 7 juli 2002 wat het tuchtrecht voor leden van de Rechterlijke Orde betreft, strekken ertoe de inwerkingtreding van de nieuwe tuchtregeling uit te stellen zodat onder meer de nieuwe Nationale Tuchtraad, samengesteld uit vertegenwoordigers van de verschillende leden van de rechterlijke orde, kan worden opgericht.

5. Wijzigingen van het Wetboek van strafvordering en van het Strafwetboek (artikel 78 van de Grondwet)

De eerste wijziging die in artikel 12bis van de Voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering is aangebracht, strekt ertoe het toepassingsgebied ervan beter af te bakenen. De extraterritoriale bevoegdheid van de Belgische gerechten kan eveneens voortvloeien uit een afgeleid rechtsinstrument van de Europese Unie, bijvoorbeeld uit een kaderbesluit.

Quant à la seconde modification, elle comble un vide juridique; il est en effet important de préciser que l'article 12bis trouve à s'appliquer non seulement aux infractions de droit international humanitaire visées dans le Code pénal mais aussi aux infractions internationales incriminées par un traité liant la Belgique.

La modification contenue à l'article 379 (ancien article 322) de la loi-programme (article 78 de la Constitution) concerne l'entrée en vigueur de l'article 3 de la loi du 13 mars 2003 insérant un article 10, 6°, dans le titre préliminaire du Code de procédure pénale. Ainsi, selon la loi du 13 mars 2003, la nouvelle règle prévue à l'article 10, 6°, ne devrait s'appliquer qu'aux faits commis après son entrée en vigueur.

Une telle disposition n'est cependant pas compatible avec le droit commun de la procédure pénale selon lequel les lois de procédure et de compétence sont d'application immédiate et sont, par conséquent, applicables aux infractions commises avant leur entrée en vigueur pour autant qu'elles ne soient pas encore définitivement jugées ou prescrites.

Enfin, la modification de l'article 34 du Code pénal qui a trait aux interdictions pénales, apporte des précisions quant au point de départ de celles-ci et s'aligne sur une jurisprudence plus équitable du Conseil d'État.

6. *Modification de la loi du 3 mai 2003 et de l'article 488bis du Code civil (article 78 de la Constitution)*

L'objectif de ces modifications qui touchent à la législation relative à la protection des biens des personnes malades mentales, est de permettre au Roi de fixer le tarif des frais pour l'enregistrement des déclarations relatives à la désignation d'un administrateur provisoire dans le Registre central des déclarations.

7. *Modification de la loi-programme du 24 décembre 2002 (article 78 de la Constitution) — Mineurs non accompagnés.*

Cette modification de la loi-programme du 24 décembre 2002 concerne les mineurs non accompagnés et prévoit la suppression de l'agrément des agents de l'État lorsqu'ils deviennent tuteurs de mineurs étrangers non accompagnés. Cet agrément n'est en effet pas nécessaire dès lors que ces agents sont placés sous l'autorité hiérarchique d'un ministre. Néanmoins, il a été précisé par un amendement du Gouvernement que ces agents devront également répondre aux conditions prévues pour l'agrément.

De tweede wijziging vult een juridische leemte aan. Het is immers belangrijk nader te omschrijven dat artikel 12bis niet alleen moet worden toegepast op de in het Strafwetboek bepaalde misdrijven tegen het internationaal humanitair recht, maar ook tegen internationale misdrijven die op grond van een verdrag waardoor België gebonden is, strafbaar zijn gesteld.

De wijziging aangebracht in artikel 379 (oud artikel 322) van de programmawet (artikel 78 van de Grondwet) betreft de inwerkingtreding van artikel 3 van de wet van 13 maart 2003 tot invoeging van een artikel 10, 6°, in de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering. Op grond van de wet van 13 maart 2003 wordt de nieuwe regel waarin artikel 10, 6°, voorziet, slechts toegepast op de feiten die na de inwerkingtreding ervan zijn gepleegd.

Een dergelijke bepaling is evenwel niet verenigbaar met het gemene recht van de strafrechtspleging krachtens welk de procedure- en bevoegdheidswetten onmiddellijk van toepassing zijn en bijgevolg worden toegepast op de strafbare feiten die voor de inwerkingtreding ervan zijn gepleegd, voor zover daarover nog niet definitief is geoordeeld of zij niet verjaard zijn.

De wijziging van artikel 34 van het Strafwetboek ten slotte, die de strafrechtelijke ontzetting betreft, brengt nadere bepalingen aan inzake de begindatum ervan en conformeert zich aan de meer billijke rechtspraak van de Raad van State.

6. *Wijziging van de wet van 3 mei 2003 en van artikel 488bis van het Burgerlijk Wetboek (artikel 78 van de Grondwet)*

De doelstelling van deze wijzigingen betreffende de wetgeving van toepassing op de bescherming van de goederen van geesteszieke personen bestaat erin de Koning te machtigen het tarief te bepalen van de kosten voor de opneming van de verklaringen betreffende de aanwijzing van een voorlopig bewindvoerder in het Centraal Register der verklaringen.

7. *Wijziging van de programmawet van 24 december 2002 (artikel 78 van de Grondwet) — Niet-begeleide minderjarigen.*

Deze wijziging van de programmawet van 24 december 2002 betreft de niet-begeleide minderjarigen en voorziet in de opheffing van de erkenning van de rijksambtenaren wanneer zij voogd worden van niet-begeleide minderjarigen. Deze erkenning is immers niet nodig aangezien die ambtenaren onder het hiërarchisch gezag van een minister staan. Er werd niettemin via een amendement van de Regering verduidelijkt dat deze ambtenaren eveneens moeten beantwoorden aan de voorwaarden die voor de erkenning voorzien zijn.

8. *Modifications de la loi du 10 avril 2003 réglant la procédure devant les juridictions militaires (article 78 de la Constitution)*

Les dispositions modificatives de la loi du 10 avril 2003 réglant la procédure devant les juridictions militaires et adaptant diverses dispositions légales suite à la suppression de ces juridictions en temps de paix, réparent différents oublis de la loi du 10 avril 2003 notamment en ce qui concerne l'exécution des jugements et des arrêts rendus par les juridictions militaires avant le 1^{er} janvier 2004 et qu'il faut mettre en œuvre au-delà de cette date.

9. *Modification de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque Carrefour des entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions (article 78 de la Constitution)*

Le but poursuivi par la modification apportée à la loi du 16 janvier 2003 est que la Banque-carrefour des entreprises reçoive les condamnations des personnes morales en lieu et place des greffes des juridictions où les statuts de ces personnes morales ont été déposés.

10. *Modification de la loi du 17 avril 2002 instaurant la peine de travail comme peine autonome en matière correctionnelle et de police (article 78 de la Constitution)*

Une nouvelle mesure transitoire est insérée dans la loi du 17 avril 2002 pour les peines de travail d'intérêt général qui seraient prononcées avant le 1^{er} mai 2004 mais exécutées après cette date. Cette hypothèse n'étant pas prise en considération, il importait de combler un vide juridique à la suite de la mise en œuvre de la loi du 17 avril 2002 qui instaure désormais la peine de travail comme peine autonome en matière correctionnelle et de police. Par un amendement de la majorité et de l'opposition, le champ d'application de cette disposition transitoire a été également étendu à l'article 11 de la loi du 17 avril 2002.

11. *Modification de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations (article 78 de la Constitution)*

La modification de la loi du 27 juin 1921 intervient afin d'éviter que des ASBL anciennes ne soient contraintes à des recherches fastidieuses pour des fondateurs qui n'en font plus partie.

8. *Wijzigingen van de wet van 10 april 2003 tot regeling van de rechtspleging voor de militaire rechtscolleges (artikel 78 van de Grondwet)*

De bepalingen tot wijziging van de wet van 10 april 2003 tot regeling van de rechtspleging voor de militaire rechtscolleges en tot aanpassing van verscheidene wettelijke bepalingen naar aanleiding van de afschaffing van de militaire rechtscolleges in vredes-tijd, strekken ertoe diverse nalatigheden in de wet van 10 april 2003 te herstellen, inzonderheid inzake de tenuitvoerlegging van de vonnissen en de arresten die door de militaire rechtscolleges zijn geweest voor 1 januari 2004 en die na die datum ten uitvoer moeten worden gelegd.

9. *Wijziging van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen (artikel 78 van de Grondwet)*

Krachtens deze wijziging aangebracht in de wet van 16 januari 2003 worden de veroordelingen van de rechtspersonen voortaan meegedeeld aan de Kruispuntbank van ondernemingen, en niet langer aan de griffies van de rechtscolleges waar de statuten van deze rechtspersonen zijn neergelegd.

10. *Wijziging van de wet van 17 april 2002 tot invoering van de werkstraf als autonome straf in correctionele zaken en in politiezaken (artikel 78 van de Grondwet)*

In de wet van 17 april 2002 wordt een nieuwe overgangsmaatregel ingevoegd met betrekking tot de werkstraffen die zouden worden uitgesproken voor 1 mei 2004, maar nadien ten uitvoer moeten worden gelegd. Aangezien met deze mogelijkheid geen rekening was gehouden, moest in die juridische leemte worden voorzien gelet op de inwerkingtreding van de wet van 17 april 2002 die de werkstraf invoert als autonome straf in correctionele zaken en in politiezaken. Door een amendement van de meerderheid en van de oppositie, werd de toepassings sfeer van deze overgangsbepaling eveneens uitgebreid tot artikel 11 van de wet van 17 april 2002.

11. *Wijziging van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen (artikel 78 van de Grondwet)*

De wijziging van de wet van 27 juni 1921 wordt doorgevoerd teneinde te voorkomen dat de oude VZW's tijdrovende opzoeken moeten doen inzake de stichters die geen deel ervan meer uitmaken.

12. *Modification de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat (article 78 de la Constitution)*

Enfin, la modification prévue à l'article 92 de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat intervient notamment afin d'améliorer le fonctionnement du comité de direction de la Chambre nationale des notaires.

*
* *

Deux dispositions qui n'ont pas été examinées par la Commission de la Justice de la Chambre

1. *Exécution du règlement du Conseil du 8 octobre 2001 relatif au statut de la société européenne (article 78 de la Constitution)*

Cette disposition habilite le Roi à mettre en œuvre le règlement du Conseil du 8 octobre 2001 relatif à la société européenne moyennant une ratification législative qui doit intervenir au plus tard le 31 décembre 2005.

2. *Modification de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics (article 78 de la Constitution.)*

La modification de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics s'impose du fait que la Belgique s'apprête à ratifier la Convention civile sur la corruption faite à Strasbourg le 4 novembre 1999.

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

1. Projet de loi portant des dispositions diverses (doc. Sénat, n° 3-425/1)

Mme Nyssens observe que la technique parlementaire de la loi programme pose problème. Il s'agit en effet d'une loi «fourre-tout», contenant des dispositions importantes, et arrivant toujours en fin d'année. Le contenu du projet à l'examen lui semble positif, mais le procédé est inacceptable. Une organisation différente au niveau du calendrier serait nécessaire. L'oratrice se réfère au droit d'autres pays où des dispositions précises existent sur le contenu possible d'une loi-programme.

En ce qui concerne le contenu du projet, l'oratrice se réjouit plus particulièrement des dispositions concernant les juges de complément. Elle ne s'oppose nullement au passage des juges de complément vers le

12. *Wijziging van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt (artikel 78 van de Grondwet)*

De voorgenomen wijziging van artikel 92 van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt strekt inzonderheid ertoe de werking van het directiecomité van de Nationale Kamer van notarissen te verbeteren.

*
* *

Twee bepalingen die niet door de Commissie voor de Justitie van de Kamer werden onderzocht

1. *Tenuitvoerlegging van de verordening van de Raad van 8 oktober 2001 betreffende het statuut van de Europese vennootschap (artikel 78 van de Grondwet)*

Krachtens deze bepaling wordt de Koning gemachtigd tot de tenuitvoerlegging van de verordening van de Raad van 8 oktober 2001 betreffende het statuut van de Europese vennootschap, zulks door middel van een wettelijke bekrachtiging die voor 31 december 2005 moet worden doorgevoerd.

2. *Wijziging van de wet van 24 december 1993 betreffende overheidsopdrachten (artikel 78 van de Grondwet)*

De wijziging van de wet van 24 december 1993 betreffende overheidsopdrachten is vereist omdat België aanstalten maakt om het Burgerlijk Verdrag inzake corruptie, gedaan te Straatsburg op 4 november 1999, te bekrachtigen.

III. ALGEMENE BESPREKING

1. Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (stuk Senaat, nr. 3-425/1)

Mevrouw Nyssens wijst erop dat de parlementaire techniek van de programmawet problemen doet rijzen. Zo'n wet is in feite een vergaarbak, met belangrijke bepalingen, die altijd op het einde van het jaar opduikt. De inhoud van het voorliggende ontwerp lijkt haar positief, maar de handelwijze is onaanvaardbaar. De timing moet anders worden georganiseerd. Spreekster verwijst naar het recht van andere landen dat precieze bepalingen bevat over de mogelijke inhoud van een programmawet.

Wat de inhoud van het ontwerp betreft, verheugt spreekster zich bijzonder over de bepalingen met betrekking tot de toegevoegde rechters. Zij verzet er zich hoegenaamd niet tegen dat de toegevoegde rech-

cadre; il est évident que des mesures sont nécessaires pour répondre à la situation inquiétante à Bruxelles. De plus, le texte soumis lui semble répondre aux exigences des juges de complément de ne pas être considérés comme des juges trop «volants» et accessoires. Leur souci est d'être magistrat, à Bruxelles, et d'y faire fonctionner le système judiciaire.

Par contre, le texte ne semble pas augmenter le nombre de juges de complément. Il s'agit uniquement de faciliter les passerelles vers le cadre.

L'oratrice se réfère à la note de politique générale de la ministre, qui énonçait des solutions plus structurelles pour Bruxelles. Quels sont les projets en cours à ce sujet?

La ministre confirme que le texte vise à faciliter les passerelles vers le cadre, ainsi qu'une stabilisation des mandats de deuxième degré.

En ce qui concerne les mesures plus structurelles, la ministre est d'avis qu'une restructuration générale de l'organisation judiciaire par arrondissement s'impose, surtout en vue d'une plus grande responsabilisation et compétence des chefs de corps, en gestion financière et en gestion des ressources humaines. Il y a actuellement 27 arrondissements en Belgique, ce qui est beaucoup.

Aux Pays-Bas par exemple il n'y en a que 19. Ce nombre a un fondement juridique historique, complètement dépassé. Le monde judiciaire entier semble souscrire à cette modification. L'administration travaille pour l'instant sur les compétences supplémentaires des chefs de corps et de leur accompagnement nécessaire en matière de gestion. Il faudra élaborer le statut des managers qui aideront les chefs de corps, revoir le statut des greffiers, etc. La ministre espère avoir les résultats de ce travail pour le mois de mars de l'année prochaine.

La ministre conclut que la solution plus structurelle pour Bruxelles viendra au même moment que la restructuration par arrondissement pour toute la Belgique.

Mme Nyssens peut se rallier aux modifications prévues pour les chefs de corps, mais n'a pas encore de position politique précise en ce qui concerne la restriction des arrondissements judiciaires. Il lui semble qu'il faudra de toute façon veiller à des antennes de décentralisation, surtout pour les arrondissements les plus étendus (voir par exemple le Luxembourg).

Mme Nyssens estime que l'augmentation des référendaires et des juristes de parquet constitue une mesure positive. L'augmentation des assistants du juge pour mieux pouvoir l'aider et le dégager de son

ters tot de personeelsformatie zouden toetreden. Het spreekt vanzelf dat de onrustwekkende situatie in Brussel maatregelen vereist. Bovendien lijkt de voorliggende tekst haar tegemoet te komen aan de eisen van de toegevoegde rechters die niet beschouwd willen worden als te «losse» en bijkomstige rechters. Zij willen magistraat zijn in Brussel en daar het gerechtelijk systeem doen draaien.

Het aantal toegevoegde rechters wordt met deze tekst niet verhoogd. Het is enkel de bedoeling de overgang naar de personeelsformatie te vergemakkelijken.

Spreekster verwijst naar de algemene beleidsnota van de minister die meer structurele oplossingen aankondigde voor Brussel. Welke ontwerpen worden hierover concreet voorbereid?

De minister bevestigt dat de tekst de overgang naar de personeelsformatie wil vergemakkelijken en de bijzondere mandaten stabiel wil maken.

Wat de meer structurele maatregelen betreft, meent de minister dat een algemene herstructurering van de gerechtelijke organisatie per arrondissement nodig is, vooral met het oog op een grotere verantwoordelijkheid en bevoegdheid van de korpschefs met betrekking tot het financiële en het personeelsbeheer. Momenteel zijn er 27 arrondissementen in België, wat veel is.

In Nederland zijn er bijvoorbeeld maar 19. Dat aantal heeft een volledig achterhaalde juridisch-historische grondslag. In gerechtelijke kringen is iedereen het met deze wijziging eens. De overheidsdiensten werken momenteel aan de bijkomende bevoegdheden van de korpschefs en aan de begeleiding van de korpschefs met betrekking tot het beheer. Er moet een statuut worden uitgewerkt voor de managers die de korpschefs zullen helpen, het statuut van de griffiers moet worden herzien, enz. De minister hoopt de resultaten van dat werk te kunnen zien in maart volgend jaar.

De minister besluit dat een meer structurele oplossing voor Brussel zal samenvallen met de herstructurering per arrondissement voor heel België.

Mevrouw Nyssens is het eens met de voorgenomen wijzigingen met betrekking tot de korpschefs, maar heeft nog geen duidelijk politiek standpunt wat de beperking van het aantal gerechtelijke arrondissementen betreft. Zij vindt dat er dan in elk geval moet worden voorzien in decentralisatie-antennes, vooral voor de meer uitgebreide arrondissementen (bijvoorbeeld Luxemburg).

Mevrouw Nyssens vindt de verhoging van het aantal referendarissen en parketjuristen een goede zaak. Dat de rechter meer assistenten krijgt om hem te helpen en zijn werklast te verminderen lijkt haar een

volume de travail lui semble une bonne solution, qui est d'ailleurs reprise dans d'autres pays (par exemple aux Pays-Bas).

Ne faudrait-il pas organiser des passerelles pour faciliter le passage de ces assistants vers la magistrature? Il n'est pas évident, pour le juge non plus, de se retrouver avec des assistants plus âgés et plus expérimentés (par exemple les référendaires à la Cour de Cassation).

La ministre peut se rallier à l'organisation de ces passerelles.

Mme Nyssens marque son accord sur les mesures prévues pour les juges consulaires et sociaux. Il lui reste cependant une question sur la mise en vigueur de cette mesure. Qu'en est-il des juges qui dépassent actuellement l'âge de 67 ans? Sont-ils visés par cette mesure?

La ministre répond que ces personnes seront redésignées.

En ce qui concerne la modifications des articles 497 et suivants du Code judiciaire, relatives à la mise en conformité de ces articles avec l'arrêt de la Cour d'arbitrage du 28 janvier 2003 concernant la problématique des recours dirigés contre les règlements des barreaux, Mme Nyssens pose la question de savoir s'il est bien l'intention de la ministre de limiter les recours aux tiers uniquement à l'excès de pouvoirs, et ne pas l'ouvrir aux tiers pour d'autres motifs, par exemple disciplinaires. L'arrêt de la Cour d'arbitrage, n'a-t-il pas une portée plus large?

La ministre se réfère à l'article 502 du Code Judiciaire qui est d'application pour les motifs disciplinaires. La Cour d'arbitrage a annulé les dispositions réservant le recours au procureur général (article 611). Il sera désormais possible pour un tiers justifiant de la qualité et de l'intérêt requis d'introduire un recours contre les règlements des Ordres des barreaux.

La ministre avoue que des mesures pour faciliter la passerelle entre le barreau et la magistrature ne se trouvent pas dans cette loi-programme, vu qu'il n'y a pas eu de demande en ce sens. Elle est cependant d'avis qu'il faut faciliter cette passerelle. Il lui semble intéressant d'avoir des juges avec une certaine expérience. Elle travaille à un projet dans ce sens pour le premier trimestre de 2004.

M. Mahoux se réjouit des mesures proposées qui permettront de favoriser la rapidité de traitement des affaires judiciaires et ainsi de restreindre l'arriéré judiciaire important.

Il est exact que les mesures proposées peuvent donner l'impression de faciliter l'accès à la magistrature. Il faut cependant veiller à ne pas donner l'impression que l'accès soit trop facile, vu que la

goede oplossing, die overigens in andere landen (bijvoorbeeld in Nederland) wordt overgenomen.

Zou het ook niet wenselijk zijn om de overgang van die assistenten naar de magistratuur mogelijk te maken? Voor de rechter is het toch ook niet vanzelfsprekend om assistenten te hebben die ouder en meer ervaren zijn dan hij (bijvoorbeeld de referendarissen bij het Hof van cassatie).

De minister kan zich vinden in de organisatie van die overgang.

Mevrouw Nyssens is het eens met de voorgestelde maatregelen met betrekking tot de rechters in sociale zaken en in handelszaken. Zij heeft echter nog een vraag over de inwerkingtreding van die maatregel. Wat gebeurt er met rechters die nu al ouder zijn dan 67 jaar? Heeft de maatregel ook op hen betrekking?

De minister antwoordt dat deze personen opnieuw zullen worden aangewezen.

Wat de wijziging betreft van de artikelen 497 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende het aanpassen van die artikelen aan het arrest van het Arbitragehof van 28 januari 2003 over de problematiek van de rechtsmiddelen tegen de reglementen van de balies, vraagt mevrouw Nyssens of de minister de bedoeling heeft de rechtsmiddelen voor derden te beperken tot de bevoegdheidsoverschrijding en het niet voor derden open te stellen voor andere, bijvoorbeeld tuchtrechtelijke gronden. Is de draagwijdte van het arrest van het Arbitragehof niet ruimer?

De minister verwijst naar artikel 502 van het Gerechtelijk Wetboek, dat voor de tuchtrechtelijke gronden geldt. Het Arbitragehof heeft de bepalingen die de rechtsmiddelen voor de procureur-generaal voorbehouden (artikel 611), vernietigd. Voortaan zal het voor een derde onder aanwijzing van de vereiste hoedanigheid en belang mogelijk zijn beroep in te stellen tegen de reglementen van de Orden van de balies.

De minister erkent dat de maatregelen die de overgang tussen de balie en de magistratuur moeten vergemakkelijken, zich niet in deze programmawet bevinden, aangezien hierover geen verzoek is gedaan. Niettemin meent ze dat deze mobiliteit gestimuleerd moet worden. Het lijkt haar interessant rechters te hebben met enige ervaring. Ze werkt aan een ontwerp in die zin tegen het eerste kwartaal van 2004.

De heer Mahoux verheugt zich over de voorgestelde maatregelen, waardoor de gerechtszaken sneller zullen kunnen worden afgehandeld, zodat de grote gerechtelijke achterstand kan worden verminderd.

Het klopt dat de voorgestelde maatregelen de indruk kunnen wekken dat de toegang tot de magistratuur vergemakkelijkt wordt. Men moet er evenwel op toezien dat men niet de indruk wekt dat die

confiance en la magistrature doit être maintenue. Il importe donc de donner une clarification des méthodes pour devenir magistrat, et éventuellement de revoir les examens en la matière.

Une dernière observation de M. Mahoux concerne «les juridictions ordinales», qui sont pour sa part des juridictions d'exception. Il est important que les droits des tiers y soient bien respectés.

Outre la technique de la loi-programme, M. Willems déplore que la commission n'ait pas vraiment le temps d'examiner en détail les modifications importantes en matière de Justice qui sont prévues dans le projet.

S'agissant des options prises dans la loi-programme, plus précisément en ce qui concerne l'organisation de la magistrature, l'intervenant souhaite poser deux questions d'ordre général.

La première concerne les attestations que l'on remet aux personnes qui ont réussi l'examen d'accès à la magistrature, attestations qui ont été délivrées pour la première fois il y a déjà plusieurs années. Comme la validité de ces attestations est limitée dans le temps, celle des plus anciennes devrait prendre fin l'année prochaine. La ministre a-t-elle déjà envisagé de prolonger la validité? Il serait utile qu'elle le fasse eu égard au faible pourcentage de réussite à l'examen d'accès en question.

La deuxième question concerne les possibilités qui sont offertes aux avocats de devenir magistrats. L'intervenant a l'impression que la loi-programme à l'examen ne prévoit aucune mesure qui facilite l'accès des avocats expérimentés à la magistrature.

L'intervenant trouve que les mesures prévues par le projet à l'examen sont positives, mais il ne peut se départir de l'impression que l'on a opéré certains choix et qu'il manque un ensemble de mesures.

Mme de T' Serclaes souligne que l'on a modifié le système de l'accès à la magistrature, il y a quelques années, pour le dépolitiser et l'objectiver. Il faut se garder, lorsque l'on prend des mesures fragmentaires, de porter atteinte à l'objectivité de ce système. Les mesures qui avaient été prises auparavant visaient à améliorer la qualité des recrutements et des nominations au sein de la magistrature. Il n'est pas inutile de former les magistrats, mais il importe de valoriser la profession.

Les mesures proposées sont positives et elles peuvent aider à améliorer la situation, mais il importe aussi d'élaborer des solutions à long terme, pour assurer un fonctionnement efficient de la justice.

toegang al te gemakkelijk wordt, want het vertrouwen in de magistratuur moet in stand worden gehouden. Het is dus belangrijk dat er toelichting wordt gegeven bij de manier waarop men magistraat wordt en dat de betreffende examens eventueel worden herzien.

Een laatste opmerking van de heer Mahoux gaat over de rechtscollèges van de orden, die wat hem betreft uitzonderingsrechtbanken zijn. Het is belangrijk dat de rechten van de derden er goed in acht worden genomen.

De heer Willems betreurt dat, los van de techniek van de programmawet, de commissie niet echt de tijd heeft dieper in te gaan op de in het ontwerp vervatte belangrijke wijzigingen inzake Justitie.

Met betrekking tot de in de programmawet genomen opties, en meer bepaald betreffende de organisatie van de magistratuur, heeft spreker twee algemene vragen.

Een eerste vraag betreft de attesten die een aantal jaren geleden voor het eerst werden uitgereikt aan personen die slaagden in het toegangsexamen tot de magistratuur. Deze attesten hebben immers een beperkte geldigheidsduur, zodat de eerst uitgereikte volgend jaar zouden komen te vervallen. Heeft de minister reeds overwogen deze geldigheidsduur te verlengen? Dit zou nuttig zijn, gezien de lage slaagpercentages in betreffend toegangsexamen.

Een tweede vraag betreft de mogelijkheden die aan de advocatuur worden geboden om over te stappen naar de magistratuur. Spreker heeft de indruk dat maatregelen die de brug voor advocaten met ervaring naar de magistratuur vergemakkelijken, in deze programmawet ontbreken.

Spreker vindt de in voorliggend ontwerp voorgestelde maatregelen positief, maar kan zich niet van de indruk ontdoen dat er keuzes werden gemaakt en een geheel aan maatregelen ontbreekt.

Mevrouw de T' Serclaes wijst erop dat het systeem van de toegang tot de magistratuur enkele jaren geleden werd gewijzigd, teneinde deze te depolitiseren en te objectiveren. Men moet er voor waken dat, bij het nemen van fragmentarische maatregelen, geen afbreuk wordt gedaan aan de objectiviteit van dit systeem. De maatregelen die voorheen werden genomen beoogden een betere kwaliteit van de aanwervingen en benoemingen binnen de magistratuur. Vorming van magistraten is niet overbodig. Het is belangrijk het beroep aantrekkelijker te maken.

De voorgestelde maatregelen zijn positief en kunnen de toestand verbeteren, maar het is belangrijk ook oplossingen uit te werken op lange termijn, in functie van een efficiënte werking van het gerecht.

La ministre souligne que le but n'est absolument pas de porter atteinte au système d'accès et de nomination existant. Le rôle du Conseil supérieur de la Justice doit évidemment être maintenu. On ne pourrait assouplir que les conditions de nomination.

Pour le reste, la ministre note que les chefs de corps ont organisé des sessions d'information, y compris dans les parquets, pour que davantage de personnes se sentent vraiment attirées par la profession de magistrat.

M. Mahoux confirme qu'il y a actuellement un manque de magistrats. On ne peut cependant pas perdre de vue que la tendance pourrait s'inverser d'ici quelques années et que l'on pourrait être confronté à un excédent de magistrats. Il importe par conséquent de disposer d'indicateurs précis, de manière à pouvoir changer d'attitude à tout moment.

La ministre fait référence aux études qui seront réalisées incessamment sur la charge de travail des magistrats. Ces études seront réalisées d'abord au sein des parquets, mais l'objectif est de les étendre par la suite à la magistrature assise. Des firmes privées pourront ainsi donner une idée du cadre nécessaire, en fonction de la charge de travail réelle.

M. Hugo Vandenberghe estime que la méthode suivie pour introduire les dispositions à l'examen, c'est-à-dire celle qui consiste à le faire par la voie d'une loi-programme, pose problème.

Cette loi-programme est particulièrement volumineuse et les dispositions qu'elle contient n'ont rien à voir avec des mesures budgétaires.

On veut en réalité résoudre certains problèmes sans véritable participation de la seconde chambre. Recours à l'instrument de la loi-programme et la brièveté du délai dans lequel elle doit être adoptée permet de parler d'une procédure monocamérale.

Cela revient à nier la mission essentielle du parlement et à donner un caractère relativement «autocratique» au processus décisionnel. Cela vaut aussi pour les décisions-cadres à propos desquelles un dialogue devrait être engagé avec le Parlement.

L'on assiste d'ailleurs à une dérive supplémentaire en ce sens que la nature de la loi-programme évolue non seulement de par l'ampleur croissante et le caractère de plus en plus étranger au budget de celle-ci, mais aussi de par le fait qu'elle contient des dispositions qui relèvent en réalité de pouvoirs spéciaux.

L'intervenant renvoie en l'espèce à la disposition relative aux sociétés européennes (art. 388 du projet n° 3-424). La modification de la notion de «personne à charge» (art. 377 du projet n° 3-424) par exemple, devrait, elle aussi, être discutée au Parlement.

De minister onderstreept dat het zeker niet de bedoeling is afbreuk te doen aan het ingestelde systeem van toegang en benoeming. De rol van de Hoge Raad voor de Justitie moet uiteraard blijven behouden. Enkel de voorwaarden voor benoeming zouden kunnen worden versoepeld.

Voor het overige stipt de minister aan dat de korpschefs ook in de parketten informatiesessies hebben georganiseerd, zodat meer personen zich echt aangetrokken zouden voelen tot het beroep van magistrat.

De heer Mahoux beaamt dat er momenteel een gebrek is aan magistraten. Men mag echter niet uit het oog verliezen dat de toestand over enkele jaren zou kunnen omslaan, zodat men dan met een overschot zou kunnen te kampen hebben. Het is dan ook belangrijk over precieze indicatoren te beschikken, zodat men op elk ogenblik van houding kan veranderen.

De minister verwijst naar de studies die zeer binnenkort zullen worden verricht over de werklust van de magistraten. Eerst zullen deze onderzoeken lopen in de parketten, maar de bedoeling is de studie achteraf ook uit te breiden naar de zittende magistratuur. Privé-firma's zullen aldus een beeld kunnen geven van het noodzakelijke kader, op basis van de reële werklust.

De heer Hugo Vandenberghe meent dat de gevolgde methode, die erin bestaat de voorliggende bepalingen in te voeren door middel van een programmawet, problematisch is.

Deze programmawet is buitengewoon omvangrijk en de erin vervatte bepalingen houden geenszins verband met budgettaire maatregelen.

Het komt er in wezen op neer dat men bepaalde problemen wil regelen zonder ware participatie van de tweede kamer. Door het systeem van de programmawet en de termijn waarbinnen deze dient te worden goedgekeurd, kan men spreken van een monocamerale behandeling.

Hierdoor wordt de essentiële taak van het parlement ontkend en wordt de besluitvorming enigszins «autocratisch». Hetzelfde geldt voor kaderbesluiten waarvoor een dialoog met het Parlement zou moeten worden aangegaan.

Er is bovendien een bijkomende verschuiving. De programmawet evolueert niet alleen qua omvang, qua gebrek aan verhouding met het budget, maar ook met betrekking tot het opnemen van bepalingen die in wezen volmachtbepalingen zijn.

Spreker verwijst terzake naar de bepaling over de Europese vennootschappen (art. 377 van het ontwerp nr. 3-424). Ook bijvoorbeeld de wijziging van het begrip «persoon ten laste» (art. 388 van het ontwerp nr. 3-424) zou in het Parlement worden besproken.

Il s'agit ici d'une loi « gargantuesque ». Sans vouloir mettre en cause le caractère légitime des intérêts pris en compte, on peut dire que ce qu'elle englobe est démesuré.

Il est donc évident que le crédit de la politique continue de s'effriter. L'intervenant se réfère au sondage de l'eurobaromètre à ce sujet, qui révèle une confiance en baisse à l'égard des partis politique et du Parlement. Comment peut-on faire confiance au Parlement si la visibilité politique de la tâche essentielle du Parlement ne peut plus être assurée ?

En outre, le plus souvent, une telle loi-programme manque tout à fait de cohérence. Le fait que chaque loi-programme modifie des dispositions de la loi-programme précédente en est une preuve évidente.

En ce qui concerne le contenu, l'intervenant formule des remarques sur les mesures relatives au fonctionnement des tribunaux bruxellois et au statut des juges de complément.

Ces dix dernières années, chaque fois que l'on a débattu des problèmes de Bruxelles, on a remis à plus tard l'examen du fond de l'affaire.

L'intervenant renvoie à sa proposition de loi en la matière, qui vise à réaliser une scission fonctionnelle du tribunal de Bruxelles. Cette scission lui paraît inéluctable si l'on veut assurer le bon fonctionnement du tribunal. Dans les propos qu'il a tenus récemment, M. Maingain ne semblait pas non plus opposé à cette scission, qui a d'ailleurs été réalisée sans problème au niveau des barreaux. En outre, une scission fonctionnelle est nécessaire, parce qu'il y a une différence de culture juridique entre néerlandophones et francophones.

M. Mahoux conteste cette dernière remarque. On peut certes avoir l'impression que les jugements diffèrent selon le rôle linguistique, mais cette constatation lui paraît quelque peu prématurée. L'intervenant ignore si l'on a déjà procédé à une analyse des différences de jurisprudence entre les différents arrondissements ou ressorts des cours d'appel.

Mme de T'Serclaes estime que ce débat est inopportun. En outre, il faut également prendre en compte le nombre d'affaires en néerlandais et en français.

M. Hugo Vandenberghe maintient son point de vue selon lequel il existe des différences de culture juridique entre les francophones et les néerlandophones.

À Bruxelles, il y a également un problème d'accessibilité du tribunal.

La ministre renvoie aux discussions qui auront lieu au sujet de la restructuration des arrondissements. À

Het gaat hier om een « Gargantua »-wet. Wat er is in gestopt, is overmatig, zonder het rechtmatig karakter van de in rekening gebrachte belangen in vraag te willen stellen.

Het is dan ook evident dat het vertrouwen in de politiek verder daalt. Spreker verwijst naar de peiling van de eurobarometer op dat vlak, waaruit een afnemend vertrouwen blijkt, ten aanzien van de politieke partijen en het Parlement. Hoe kan men vertrouwen hebben in het Parlement als men de politieke visibiliteit van de essentiële taak van het parlement niet meer kan verzorgen ?

Bovendien is in dergelijke programmawet elke samenhang meestal zoek. Het feit dat iedere programmawet bepalingen van de vorige programmawet wijzigd is daar een duidelijk bewijs van.

Inhoudelijk heeft spreker opmerkingen met betrekking tot de maatregelen betreffende de werking van de Brusselse rechtbanken en het statuut van de toegevoegde rechters.

Telkens het debat over de problemen in Brussel wordt gevoerd, wordt de grond van de zaak steeds weer uitgesteld, en dit sedert de afgelopen 10 jaar.

Spreker verwijst naar zijn wetsvoorstel terzake met betrekking tot de functionele splitsing van de Brusselse rechtbank. Deze splitsing lijkt hem onvermijdelijk, met het oog op de betrachting van een goed werkende rechtbank. Ook de heer Maingain leek in recente uitspraken niet gekant tegen deze splitsing. De splitsing is trouwens ook probleemloos doorgevoerd op het vlak van de balies. Bovendien is een functionele splitsing noodzakelijk, omdat er een verschil bestaat tussen de Nederlandstalige en Franstalige rechtscultuur.

De heer Mahoux stemt niet in met deze laatste bemerking. Men kan wel de indruk hebben dat de uitspraak kan verschillen naargelang de taalrol, maar deze vaststelling lijkt hem wat overhaast. Spreker weet niet of er reeds analyses zijn gevoerd over de verschillen in rechtspraak tussen de verschillende arrondissementen of rechtsgebieden van de hoven van beroep.

Mevrouw de T'Serclaes meent dat dit debat hier niet op zijn plaats is. Bovendien moet ook het aantal Nederlandstalige en Franstalige zaken in aanmerking worden genomen.

De heer Hugo Vandenberghe behoudt het standpunt dat er verschillen bestaan tussen de Franstalige en de Nederlandstalige rechtscultuur.

In Brussel is er ook een probleem van toegankelijkheid van de rechtbank.

De minister verwijst naar de besprekingen die zullen worden gevoerd over de herstructurering van

cette occasion, on tentera également de trouver une solution au problème de la justice à Bruxelles.

Pour le reste, M. Hugo Vandenberghe peut se rallier aux corrections techniques apportées par le projet en discussion. Bien entendu, elles sont incomplètes.

Tout comme M. Willems, l'intervenant met l'accent sur la nécessité du pluralisme dans la composition de la magistrature, y compris en ce qui concerne l'origine de la carrière professionnelle. Il doit y avoir un équilibre entre les magistrats «de la filière administrative», les magistrats issus du parquet et ceux venant du barreau. Il y a une tendance à limiter la possibilité, pour les avocats, de passer à la magistrature. L'expérience est importante; dire le droit, ce n'est pas seulement connaître la loi, c'est aussi connaître le droit.

Mme Van dermeersch exprime sa préoccupation au sujet de la méthode de travail, consistant une fois de plus à devoir traiter dans l'urgence, en fin d'année, une loi-programme comportant un grand nombre de dispositions, au sujet desquelles les parlementaires n'ont pas l'occasion de mener une véritable discussion politique.

L'intervenante craint que cette façon de procéder n'élargisse encore le fossé entre le monde politique et les citoyens.

Cela revient à demander un blanc-seing, et à réduire le contrôle démocratique à un minimum.

L'intervenante estime que, dans ces conditions, discuter du contenu du projet n'a aucun sens.

M. Hugo Vandenberghe demande, à propos de l'article 3 du chapitre I^{er} du projet de loi soumis à la procédure obligatoirement bicamérale, si cette disposition sera insérée dans le Code judiciaire, et si oui, où elle le sera. Ou au contraire, l'article en question restera-t-il l'article 3 d'une loi autonome portant des dispositions diverses (projet n^o 3-425)?

La ministre répond que cet article ne sera pas inséré dans le Code judiciaire. Il s'agit d'une disposition transitoire à portée limitée, destinée aux magistrats en place.

Le précédent intervenant fait observer qu'en général, une disposition transitoire est insérée in fine de l'article qu'elle concerne.

La technique proposée ici ne favorise pas l'accessibilité de la loi.

La ministre répond qu'elle veillera à assurer une information spécifique à ce sujet. On alourdirait inutilement le Code judiciaire en y insérant des dispositions transitoires.

de arrondissementen. Daarbij zal men ook voor het probleem van het Brusselse gerecht een structurele oplossing pogen te vinden.

Voor het overige kan de heer Hugo Vandenberghe de technische verbeteringen die worden aangebracht door het voorliggende ontwerp wel bijtreden. Uiteraard zijn deze onvolledig.

Spreekster legt, net als de heer Willems, de nadruk op de noodzaak van pluralisme in de samenstelling van de magistratuur, ook wat betreft de oorsprong van de beroepsloopbaan. Er moet een evenwicht zijn tussen magistraten van ambtelijke zijde, parketmagistraten en magistraten uit de advocatuur. Er bestaat een tendens van afzwakking van de mogelijkheid van advocaten om over te stappen naar de magistratuur. Ervaring is belangrijk; rechtspreken is niet enkel de wet kennen, maar ook het recht kennen.

Mevrouw Van dermeersch zegt zich zorgen te maken over de werkmethode, die er eens te meer op neerkomt dat men op het einde van het jaar hals over kop een programmawet moet behandelen met een groot aantal bepalingen, waarover de parlementariërs niet de gelegenheid krijgen een echt politiek debat te voeren.

Spreekster vreest dat deze werkwijze de kloof met de burger alleen nog maar zal vergroten.

Het is vragen om een blancovolmacht, en de democratische controle wordt tot een minimum teruggebracht.

Spreekster meent dat de inhoud van het ontwerp bespreken in deze omstandigheden volstrekt nutteloos is.

De heer Hugo Vandenberghe vraagt met betrekking tot artikel 3 van hoofdstuk I van het ontwerp, dat onderworpen is aan de verplicht bicamérale procedure, of deze bepaling zal worden ingevoegd in het Gerechtelijk Wetboek en zo ja, waar zij zal worden ingevoegd. Of zal dit artikel 3 van een afzonderlijke wet houdende diverse bepalingen (wetsontwerp nr. 3-425) blijven?

De minister antwoordt dat dit artikel niet wordt ingevoegd in het Gerechtelijk Wetboek. Het is een overgangsbepaling met een beperkte toepassings-sfeer, bestemd voor de werkende magistraten.

Vorige spreker merkt op dat een overgangsbepaling gewoonlijk wordt opgenomen *in fine* van het artikel waarop het betrekking heeft.

De hier voorgestelde techniek maakt de wet allerm minst toegankelijker.

De minister antwoordt dat zij hierover specifieke informatie zal verspreiden. Het Gerechtelijk Wetboek zou nodeloos overladen worden als er overgangsbepalingen in worden opgenomen.

Le précédent intervenant le reconnaît, mais maintient son point de vue.

Il demande également, à propos de l'article 11 contenu au chapitre 6 nouveau, quelles sont les « périodes » visées par le texte.

La ministre répond qu'à la fin de son stage, le stagiaire a la possibilité de bénéficier de deux renouvellements de six mois. Pendant ces renouvellements, il pourra exercer une suppléance.

Le même intervenant demande, à propos des articles 20 et 21, qui visent à remplacer les articles 501 et 502 du Code judiciaire, si le barreau est d'accord avec ces textes.

La ministre le confirme.

M. Hugo Vandenberghe fait observer, à propos du chapitre 12 relatif au droit disciplinaire, que cette matière a déjà souvent été modifiée.

M. Coveliers renvoie à la Convention des professions libérales intellectuelles, qui s'est tenue récemment.

Comme la Cour de cassation l'a elle-même évoqué, ne pourrait-on arriver à formuler un droit disciplinaire de base pour toutes les professions libérales? L'Ordre des médecins a formulé une proposition à ce sujet.

La ministre répond qu'il faudrait alors un ordre pour l'ensemble des professions. Il faut tout d'abord voir où l'on en est dans la constitution des ordres, et comparer les régimes disciplinaires dans les différents ordres, avant d'envisager un règlement plus général.

M. Mahoux ajoute qu'une directive est en préparation sur le sujet, et qu'il convient d'y être très attentif.

Pour sa part, l'intervenant ne partage pas le point de vue de la Commission européenne, qui assimile par exemple la profession d'avocat à une profession commerciale.

Mme Nyssens demande, à propos des avatars du Conseil national de discipline évoqués par la ministre, où l'on en est exactement, et quelle est la cause du blocage.

La ministre répond qu'il y a cinq problèmes principaux :

1) la majorité des assemblées de corps et des assemblées générales n'ont pas transmis de procès-verbal concernant la désignation de magistrats. Plus de la moitié des conseils de l'ordre des avocats n'ont pas répondu, et une seule université a transmis un procès-verbal de désignation;

2) il n'y a pas eu de désignation de greffier et de secrétaire par le précédent ministre de la Justice. Cette

Vorige spreker erkent dit, maar blijft bij zijn standpunt.

Met betrekking tot het nieuwe hoofdstuk 6, artikel 11, vraagt hij welke « periodes » worden bedoeld.

De minister antwoordt dat de stagiair aan het einde van zijn stageperiode twee keer de mogelijkheid heeft zijn stage te verlengen met zes maanden. Gedurende die periodes kan de stagiair een rechter vervangen.

Spreker wenst eveneens te vernemen of de balie akkoord gaat met de tekst van de artikelen 20 en 21 tot vervanging van artikelen 501 en 502 van het Gerechtelijk Wetboek.

De minister bevestigt dat.

De heer Hugo Vandenberghe merkt op dat het tuchtrecht, waarop artikel 12 betrekking heeft, reeds vaak werd gewijzigd.

De heer Coveliers verwijst naar de recente Conventie voor vrije en intellectuele beroepen.

Zou er niet een basistuchtrecht kunnen worden uitgewerkt voor alle vrije beroepen, zoals ook het Hof van Cassatie heeft voorgesteld? De Orde van geneesheren heeft daarover een voorstel gedaan.

De minister antwoordt dat er dan een orde zou moeten komen die alle beroepen groepeerd. Eerst moet worden nagegaan hoe ver de oprichting van de ordes gevorderd is, en moeten de tuchtrekkingen van de verschillende ordes worden vergeleken, vooraleer een meer algemeen reglement kan worden overwogen.

De heer Mahoux voegt eraan toe dat daarover een richtlijn in de maak is, die aandachtig gevolgd moet worden.

Spreker deelt het standpunt van de Europese Commissie niet dat bijvoorbeeld het beroep van advocaat gelijkgeschakeld kan worden met een commercieel beroep.

Mevrouw Nyssens vraagt welke problemen er precies zijn met de Nationale Tuchtraad en waardoor zij worden veroorzaakt.

De minister antwoordt dat er vijf grote problemen zijn :

1) de meeste korpsvergaderingen en algemene vergaderingen hebben geen verslag opgestuurd over de aanwijzing van magistraten. Meer dan de helft van de raden van de orde van advocaten heeft niet geantwoord, en slechts een enkele universiteit heeft een aanwijzingsverslag bezorgd;

2) de vorige minister van Justitie heeft geen griffier en secretaris aangewezen. Dat had moeten gebeuren

désignation devait se faire avant le 9 juillet 2003, et l'arrêté royal n'a pas prévu l'hypothèse d'une absence de désignation;

3) certaines assemblées de corps ont désigné des magistrats qui n'avaient pas posé leur candidature, ce qui est contraire à la loi;

4) le nombre de candidats est totalement insuffisant pour composer le conseil. De nouveaux appels aux candidats doivent donc être publiés pour pouvoir organiser un tirage au sort avant l'entrée en vigueur de la nouvelle procédure. Cet appel devait être publié avant le 3 août 2003;

5) aucun délai prévu par l'arrêté royal n'a été respecté jusqu'à présent. Tous les délais sont expirés.

La ministre estime qu'il faut revoir l'arrêté royal et le simplifier en allégeant la procédure.

M. Hugo Vandenberghe se réjouit que les articles relatifs au Conseil supérieur de la Justice aient été retirés du projet.

Le renouvellement de ce Conseil peut avoir lieu sans modification législative.

2. Projet de loi-programme (doc. Sénat, n° 3-424/1)

La ministre précise, à propos de l'aide juridique, et en ce qui concerne les étapes ultérieures, que l'arrêté royal est revenu du Conseil d'État et que le tout sera d'application au 1^{er} janvier 2004.

Mme Nyssens demande si, parmi les réformes immédiates, la ministre prévoit une augmentation du budget pour le secrétariat du Bureau d'aide juridique (BAJ).

La ministre le confirme. Ce budget sera porté à 4,5 %, qui couvriront les frais de fonctionnement du BAJ.

La précédente intervenante demande, à propos de l'article 377 du projet, quelle réponse la ministre apporte à l'objection formulée par le Conseil d'État, qui estime cette disposition inconstitutionnelle en raison de la délégation de pouvoirs qu'elle contient. En ce qui concerne la récusation, l'intervenante admet qu'il fallait agir immédiatement, comme le démontrent les incidents successifs qui ont émaillé le procès Cools, et qui portent atteinte à l'image de la justice.

Elle se demande cependant pourquoi les dispositions en projet ne vont pas plus loin.

Pourquoi ne pas prévoir simplement qu'il faut être partie au procès pour pouvoir déposer une requête en récusation, et pourquoi distingue-t-on l'effet suspensif de la récusation, selon que l'on est partie ou tiers au procès ?

voor 9 juli 2003, en het koninklijk besluit bevat geen bepalingen voor het geval er niemand wordt aangevoerd;

3) sommige korpsvergaderingen hebben magistraten aangewezen die zich nooit kandidaat hebben gesteld. Dat is strijdig met de wet;

4) het aantal kandidaten is te klein om de raad te kunnen samenstellen. Er moeten nieuwe oproepen tot kandidaten worden gepubliceerd om voor de inwerkingtreding van de nieuwe procedure een loting te kunnen houden. Die oproep moest verschijnen voor 3 augustus 2003;

5) geen enkele termijn bepaald in het koninklijk besluit is nageleefd. Alle termijnen zijn verstreken.

De minister meent dat het koninklijk besluit moet worden herzien en de procedure moet worden versoepeld.

De heer Hugo Vandenberghe is tevreden dat de artikelen over de Hoge Raad voor de Justitie uit het ontwerp zijn geschrapt.

Voor de vernieuwing van die Raad is geen wetswijziging nodig.

2. Ontwerp van programmawet (stuk Senaat, nr. 3-424/1)

Wat de juridische bijstand en de latere stappen betreft, verduidelijkt de minister dat het koninklijk besluit terug is van de Raad van de State en dat het geheel in werking zal treden op 1 januari 2004.

Mevrouw Nyssens vraagt of er onder de onmiddellijke hervormingen van de minister ook een verhoging is van de middelen van het secretariaat van het Bureau voor juridische bijstand (BJB).

De minister bevestigt dit. Het budget wordt verhoogd tot 4,5 %, wat de werkingskosten van het BJB zal dekken.

De vorige spreekster vraagt in verband met artikel 377 van het ontwerp welk antwoord de minister heeft op het bezwaar van de Raad van State als zou deze bepaling ongrondwettig zijn wegens de bevoegdheidsoverdracht die ze inhoudt. Wat de wraking betreft, erkent spreekster dat er onmiddellijk gehandeld moest worden, zoals is gebleken uit de opeenvolgende incidenten die tijdens het proces-Cools opgedoken zijn en die schade berokkend hebben aan het imago van het gerecht.

Zij vraagt zich echter af waarom de ontwerpbeoordelingen niet verder reiken.

Waarom niet gewoon bepalen dat men partij moet zijn in het proces om een vordering tot wraking in te dienen, en waarom is die vordering schorsend wanneer zij uitgaat van een partij in het proces en niet schorsend wanneer zij uitgaat van een derde ?

Lors des précédentes modifications intervenues en la matière, le Conseil supérieur de la Justice avait rendu un avis intéressant sur les modifications à prévoir, qui étaient plus larges que ce que l'on propose ici. Elles concernaient notamment le greffe compétent, que le Conseil supérieur de la Justice proposait de mettre auprès de l'instance de recours.

De plus, pour décourager les demandes intempestives, pourquoi n'institue-t-on pas un coût dissuasif, même minimal ?

La ministre répond que cela serait très discriminatoire, car seules les personnes disposant de moyens suffisants pourraient recourir à cette procédure.

Il est vrai qu'il faudrait une modification de plus grande importance, mais sa préparation demande un certain temps. Ici, il s'agit d'une disposition d'urgence.

En ce qui concerne la définition de la notion de personne à charge et les modalités d'accompagnement, cela se fait par le biais d'un arrêté royal.

Dès qu'un accord interviendra au niveau des parastataux, des administrations et des cabinets, un arrêté royal sera pris sur cette définition et ces mesures d'accompagnement, puis une ratification législative sera demandée au Parlement.

Mme Nyssens constate que la loi-programme contient aussi, une fois de plus, une disposition modifiant l'article 12bis du Titre préliminaire du Code de procédure pénale.

Quant à la modification de l'article 34 du Code pénal, contenue à l'article 380 du projet, il est évident qu'elle se justifie par l'urgence de régler certains cas concrets. Si cela est compréhensible, cette technique législative n'est pas souhaitable.

En ce qui concerne la modification de l'administration provisoire (art. 382), est-il exact que le Roi a signé la loi qui n'est pas encore publiée ?

La ministre répond que les deux lois seront publiées en même temps.

La précédente oratrice déplore la technique législative consistant à modifier une loi dont la publication n'a même pas encore eu lieu. Elle demande dans quel délai on peut s'attendre à une application de la loi du 3 mai 2003.

Elle annonce également le dépôt d'un amendement pour corriger, dans cette même loi, l'usage des termes «renonciation à une succession sous bénéfice d'inventaire».

M. Mahoux estime qu'une telle correction doit se faire par une proposition de loi.

La ministre précise qu'un arrêté royal doit organiser le registre central des déclarations. Cet arrêté doit

Tijdens de vorige wijzigingen terzake had de Hoge Raad voor de Justitie een interessant advies uitgebracht over aan te brengen wijzigingen, die verder reiken dan wat hier wordt voorgesteld. Zij hadden onder andere betrekking op de bevoegde griffie: de Hoge Raad voor de Justitie stelde voor die bij de beroepsinstantie te plaatsen.

Waarom zou men bovendien, om ongepaste verzoeken te ontmoedigen, geen ontradende kosten kunnen opleggen, ook al zijn die minimaal ?

De minister antwoordt dat zulks zeer discriminerend zou zijn, omdat alleen personen die over voldoende middelen beschikken die procedure zouden gaan gebruiken.

Wellicht is een meer uitgebreide wijziging nodig, maar de voorbereiding ervan vergt tijd. Het gaat hier om een noodbepaling.

De definitie van het begrip persoon ten laste en de nadere regels voor de begeleiding zullen bij koninklijk besluit geregeld worden.

Zodra er een overeenkomst is tussen de parastatalen, de besturen en de kabinetten, zal een koninklijk besluit die definitie en de begeleidingsmaatregelen vastleggen, die vervolgens aan het Parlement voorgelegd zullen worden.

Mevrouw Nyssens stelt vast dat de programmawet eens te meer ook een bepaling bevat tot wijziging van artikel 12bis van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering.

De wijziging van artikel 34 van het Strafwetboek, vervat in ontwerpartikel 380, is uitermate verantwoord omdat dringend een aantal concrete gevallen moeten worden geregeld. Hoewel men daar begrip voor kan opbrengen, is het geen wenselijke wetgevingstechniek.

Wat de wijziging van het voorlopig bewind betreft (art. 382), is het juist dat de Koning de nog niet verschenen wet heeft getekend ?

De minister antwoordt dat beide wetten tegelijk zullen worden bekendgemaakt.

De vorige spreekster vindt het wetgevingstechnisch niet kunnen om een wet te wijzigen die nog niet is bekendgemaakt. Zij vraagt zich af wanneer de wet van 3 mei 2003 zal worden toegepast.

Zij kondigt ook aan dat zij een amendement zal indienen om in diezelfde wet het gebruik van de woorden «verwerping van een nalatenschap onder voorbehoud van boedelbeschrijving» te verbeteren.

De heer Mahoux meent dat die verbetering moet worden aangebracht via een wetsvoorstel.

De minister verduidelijkt dat het centraal register van de verklaringen via koninklijk besluit moet

suivre un parcours précis, en passant notamment par la Commission pour la protection de la vie privée et par le Conseil d'État.

On ne suspend que l'entrée en vigueur des dispositions de la loi relatives au registre central des déclarations. La loi elle-même entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Les dispositions relatives au registre central des déclarations devraient entrer en vigueur à la fin de l'année judiciaire.

Mme Nyssens note, à propos des mineurs non accompagnés, qu'il est fait allusion, dans l'exposé des motifs, au fait que la ministre n'aurait pas tenu compte de l'avis du Conseil d'État.

Par définition, les parlementaires ne disposent pas de l'avis du Conseil d'État sur les projets d'arrêtés royaux.

L'intervenante aimerait savoir quelles observations de fond le Conseil d'État a formulées à ce sujet.

La ministre répond que, dans le projet d'arrêté royal, une procédure d'agrément était prévue pour les fonctionnaires de l'État qui allaient assumer le rôle de tuteur.

Le Conseil d'État a estimé que cet agrément n'était pas nécessaire, du fait que ces fonctionnaires sont, par nature, dans un lien hiérarchique par rapport à un ministre. L'agrément a donc été supprimé du texte. Dans son avis sur le projet à l'examen, le Conseil d'État a fait remarquer que cette suppression entraînait une sorte de vide juridique, car on ne savait pas si les fonctionnaires devaient répondre au mêmes conditions (notamment de bonne vie et mœurs) que tous les autres tuteurs.

Par un amendement du gouvernement, appuyé par toutes les familles politiques, le texte a été modifié pour préciser que ces fonctionnaires désignés devraient répondre aux conditions de l'agrément.

Mme de T'Serclaes constate que l'arrêté n'est toujours pas publié. Elle se demande également si les fonctionnaires, qui se trouvent dans un lien hiérarchique, ont l'indépendance nécessaire pour jouer véritablement leur rôle de tuteur de ces mineurs non accompagnés.

La ministre répond qu'il y a moins d'un an que le législateur a décidé que des fonctionnaires pouvaient être désignés comme tuteurs. Comme il vient d'être dit, ces fonctionnaires désignés devront répondre aux mêmes conditions que les autres tuteurs agréés. D'autre part, ils devront, comme les autres tuteurs, travailler dans l'intérêt de l'enfant. Ils jouiront, en leur qualité de tuteur, d'une autonomie fonctionnelle. L'oratrice souligne que la solution proposée n'est pas

worden georganiseerd. Dat besluit moet een welbepaalde weg volgen en met name aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en aan de Raad van State worden voorgelegd.

Alleen de inwerkingtreding van de wetsbepalingen over het centrale register van de verklaringen wordt opgeschort. De wet zelf zal in werking treden de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

De bepalingen over het centrale register van de verklaringen zouden aan het eind van het gerechtelijk jaar in werking moeten treden.

Met betrekking tot de niet-begeleide minderjarigen wijst mevrouw Nyssens erop dat er in de memorie van toelichting melding wordt gemaakt van het feit dat de minister geen rekening heeft gehouden met het advies van de Raad van State.

De parlementsleden beschikken per definitie niet over het advies van de Raad van State over de ontwerpen van koninklijk besluit.

Spreekster zou graag weten welke inhoudelijke opmerkingen de Raad van State hierover heeft gemaakt.

De minister antwoordt dat in het ontwerp van koninklijk besluit een erkenningsprocedure was vastgesteld voor de rijksambtenaren die de rol van voogd op zich zouden nemen.

De Raad van State vond die erkenning niet nodig omdat ambtenaren sowieso een hiërarchische band hebben met de minister. De erkenning is dus uit de tekst geschrapt. In zijn advies over dit ontwerp wees de Raad van State erop dat dit een soort rechtsvacuum deed ontstaan omdat niet duidelijk was of de ambtenaren aan dezelfde voorwaarden (met name van goed zedelijk gedrag) moesten voldoen als de andere voogden.

Met een door alle fracties gesteund amendement heeft de regering de tekst gewijzigd om te verduidelijken dat de aangewezen ambtenaren aan de erkenningsvoorwaarden moesten voldoen.

Mevrouw de T'Serclaes stelt vast dat het besluit nog steeds niet is bekendgemaakt. Zij vraagt zich ook af of de ambtenaren, die in hiërarchisch verband werken, onafhankelijk genoeg zijn om hun rol van voogd van de niet-begeleide minderjarigen voluit te spelen.

De minister antwoordt dat de wetgever minder dan een jaar geleden heeft beslist dat ambtenaren kunnen worden aangewezen als voogd. Zoals gezegd moeten die aangewezen ambtenaren aan dezelfde voorwaarden voldoen als de andere erkende voogden. Daarnaast moeten zij net als andere voogden werken in het belang van het kind. Zij zullen als voogd een functionele autonomie genieten. Spreekster benadrukt dat de voorgestelde oplossing niet nieuw is. Zij verwijst naar

neuve. Elle se réfère au statut des conciliateurs sociaux ou des inspecteurs du travail qui sont soumis au pouvoir hiérarchique pour tous les aspects administratifs mais qui bénéficient d'une totale indépendance dans l'accomplissement de leurs missions légales.

En ce qui concerne les associations sans but lucratif, Mme Nyssens profite de la modification apportée à la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif pour évoquer la confusion existant sur le terrain quant aux exceptions à l'obligation pour une association de tenir une comptabilité en partie double. Elle demande qu'une liste des associations bénéficiant de cette exception soit établie.

La ministre répond que la Commission des normes comptables détient une telle liste. Il est difficile de publier un tel document car cela le figerait. Or, cette liste est adaptée constamment.

Sur la question de la récusation, M. Hugo Vandenberghe n'est pas opposé sur le fond aux modifications proposées aux articles 835 et 837 du Code judiciaire. L'intervenant se réfère cependant à l'avis de plusieurs professeurs concernant les incidents qui ont émaillé le procès Cools à Liège. Ces spécialistes en droit pénal estiment que lorsque la requête en récusation est manifestement irrecevable, le magistrat peut la rejeter sans transmettre la demande, selon le cas, au procureur du Roi, au procureur général près la cour d'appel ou au procureur général près la Cour de cassation.

La ministre signale que ce point de vue est très controversé et que le projet a pour but de lever toute confusion sur l'obligation qui pèse ou non sur le magistrat de transmettre une demande en récusation manifestement non fondée.

M. Mahoux pense qu'il est plus prudent de régler la controverse en modifiant la loi plutôt que de courir le risque de pourvois en Cassation.

M. Hugo Vandenberghe signale que la Cour de cassation s'est, dans plusieurs arrêts, déjà prononcé en cette matière. Elle a, dans ses arrêts des 22 juin 1976, 3 mai 1977, 20 décembre 1977 et 27 novembre 1984, admis que le juge dont la récusation est demandée peut se prononcer sur la recevabilité de la requête. Il peut rejeter la demande lorsqu'il estime que c'est un moyen dilatoire visant à retarder le bon déroulement du procès (Cassation, 20 février 1987 et 26 novembre 1980).

En ce qui concerne la charge de la preuve en matière de saisies (article 1409 du Code judiciaire), M. Hugo Vandenberghe se rallie aux critiques émises par Mme Nyssens concernant la délégation de pouvoirs très

het statuut van de sociale bemiddelaars en de arbeidsinspecteurs die ook in hiërarchisch verband werken voor de administratieve aspecten van hun job maar die volledig onafhankelijk zijn bij de uitvoering van hun wettelijke opdrachten.

Wat de verenigingen zonder winstoogmerk betreft, maakt mevrouw Nyssens gebruik van de wijziging van de wet van 27 juni 1921 op de verenigingen zonder winstoogmerk om te wijzen op de verwarring die er in de praktijk is ontstaan aangaande de uitzonderingen op de verplichting voor die verenigingen om een dubbele boekhouding te voeren. Zij vraagt dat een lijst wordt opgesteld van verenigingen waarvoor deze uitzondering geldt.

De minister antwoordt dat de Commissie voor de boekhoudkundige normen een dergelijke lijst heeft. Het is moeilijk om ze een document te publiceren, omdat het hierdoor wordt vastgelegd. Die lijst wordt evenwel voortdurend aangepast.

Met betrekking tot de wraking, is de heer Hugo Vandenberghe inhoudelijk niet gekant tegen de voorgestelde wijziging van de artikelen 835 en 837 van het Gerechtelijk Wetboek. Spreker verwijst echter naar de mening van verscheidene professoren over de talrijke incidenten in het proces-Cools in Luik. Die specialisten in strafrecht menen dat wanneer de vordering tot wraking kennelijk onontvankelijk is, de magistratuur ze kan verwerpen zonder het verzoek over te zenden, naargelang van het geval, aan de procureurs des Konings, aan de procureur-generaal bij het Hof van Beroep of aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie.

De minister meldt dat dit een zeer betwist standpunt is en dat het de bedoeling van het ontwerp is elke verwarring op te heffen over de verplichting die de magistratuur al dan niet heeft om een kennelijk ongegrond verzoek tot wraking over te zenden.

De heer Mahoux denkt dat het voorzichtiger is de discussie op te lossen met een wetswijziging, in plaats van het risico te lopen op voorzieningen in Cassatie.

De heer Hugo Vandenberghe meldt dat het Hof van Cassatie zich over deze materie reeds heeft uitgesproken in verscheidene arresten. In zijn arresten van 22 juni 1976, 3 mei 1977, 20 december 1977 en 27 november 1984 heeft het bevestigd dat de rechter wiens wraking wordt gevraagd, zich kan uitspreken over de ontvankelijkheid van de vordering. Hij kan het verzoek verwerpen wanneer hij meent dat het om een vertragingstactiek gaat die het goede verloop van het proces in het gedrang brengt (Cassatie, 20 februari 1987 en 26 november 1980).

Wat de bewijslast inzake beslag (artikel 1409 van het Gerechtelijk Wetboek) betreft, sluit de heer Hugo Vandenberghe zich aan bij de kritiek van mevrouw Nyssens over de zeer ruime volmachten die aan de

large qui est donnée au Roi pour fixer les règles déterminant la charge de la preuve ainsi que les règles de la procédure en matière de saisies.

Il estime que l'habilitation qui est donnée au Roi de prendre, à partir du 1^{er} janvier 2004, des mesures qui peuvent modifier la loi et ce, même dans des matières qui sont expressément réservées à la loi par la Constitution, va trop loin. Il remarque enfin que cette habilitation est donnée dans le cadre du projet de loi soumis à la procédure facultativement bicamérale. Il n'est dès lors pas possible que le Roi prenne, en vertu de cette délégation de pouvoirs, des mesures modifiant des lois qui seraient soumises à la procédure obligatoirement bicamérale.

M. Hugo Vandenberghe demande quel est le but poursuivi par la modification de l'article 12*bis* du Titre préliminaire du Code de procédure pénale.

La ministre répond que l'objectif est double. Lors des travaux parlementaires qui ont précédé la modification législative de 2001, il avait été précisé que la compétence extraterritoriale des juridictions belges, prévue à l'article 12*bis*, s'appliquait également dans l'hypothèse où cette compétence découle d'un instrument de droit dérivé de l'Union européenne. Dans un but de clarification de la loi, le projet intègre ce principe dans le corps de l'article 12*bis*.

Par ailleurs, la loi du 5 août 2003 a prévu un filtre du procureur fédéral dans certains cas de compétence extraterritoriale. L'article 12*bis*, § 2, prévoit que le procureur fédéral peut décider de ne pas engager l'action publique lorsque l'infraction internationale n'est pas une violation grave du droit international humanitaire. Or, le § 1^{er} du même article prévoit une règle générale de compétence extraterritoriale des juridictions belges pour connaître de toutes les infractions internationales. Dans la pratique, la combinaison des §§ 1^{er} et 2 a pour conséquence que le procureur fédéral ne poursuivra que si l'infraction internationale constitue une violation du droit international humanitaire. Le projet propose de corriger cette erreur technique en précisant que le procureur fédéral vérifie si la plainte porte soit sur une violation grave du droit international humanitaire soit sur une violation d'une autre infraction internationale conventionnelle.

Mme de T'Serclaes demande si l'expression «règle de droit dérivé de l'Union européenne», utilisée au 1^o, est techniquement correcte.

La ministre répond qu'il faut distinguer le droit primaire, qui est le droit fondateur d'une institution internationale, et le droit dérivé, qui est le droit créé par les institutions créées par le traité fondateur. Le 1^o vise actuellement les décisions-cadres du Conseil de l'Union européenne. L'on a opté pour une formulation plus générale car il est possible, avec le dévelop-

Koning worden gegeven om de regels voor de bewijslast en de procedureregels voor beslag vast te leggen.

Hij meent dat de machtiging die aan de Koning wordt gegeven om vanaf 1 januari 2004 maatregelen te nemen die wettelijke bepalingen kunnen wijzigen, zelfs aangelegenheden die door de Grondwet uitdrukkelijk voor de wetgever zijn gereserveerd, te ver gaat. Bovendien merkt hij op dat die machtiging wordt gegeven in een wetsontwerp waarvoor de optioneel bicamerale procedure geldt. Bijgevolg is het niet mogelijk dat de Koning krachtens die bevoegdheidsdelegatie maatregelen neemt tot wijziging van wetten die onder de verplicht bicamerale procedure vallen.

De heer Hugo Vandenberghe vraagt wat het doel is van de wijziging van artikel 12*bis* van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering.

De minister antwoordt dat de doelstelling tweevoudig is. Bij de parlementaire voorbereiding van de wetwijziging van 2001 was gezegd dat de extraterritoriale bevoegdheid van de Belgische rechtscolleges, waarin artikel 12*bis* voorziet, ook gold wanneer die bevoegdheid voortvloeide uit een afgeleid rechtsinstrument van de Europese Unie. Om de wet duidelijker te maken, wordt door het ontwerp dit beginsel in de tekst van artikel 12*bis* opgenomen.

Tevens heeft de wet van 5 augustus 2003 er voor bepaalde gevallen van extraterritoriale bevoegdheid voor gezorgd dat de federale procureur als buffer optreedt. Artikel 12*bis*, § 2, bepaalt dat de federale procureur kan beslissen de strafvordering niet in te stellen wanneer het internationaal misdrijf geen ernstige schending van het internationaal humanitair recht is. Paragraaf 1 van hetzelfde artikel bepaalt als algemene regel dat de rechtscolleges extraterritoriaal bevoegd zijn om kennis te nemen van alle internationale misdrijven. In de praktijk heeft de combinatie van de paragrafen 1 en 2 tot gevolg dat de federale procureur alleen zal vervolgen indien het misdrijf een schending van het internationaal humanitair recht is. Het ontwerp stelt voor die technische vergissing te corrigeren door te bepalen dat de federaal procureur nagaat of de klacht handelt hetzij over een ernstige schending van het internationaal humanitair recht, hetzij over de schending van een andere internationale verdragsrechtelijke bepaling.

Mevrouw de T'Serclaes vraagt of de uitdrukking «regel van afgeleid recht van de Europese Unie», die in het 1^o wordt gebruikt, correct is.

De minister antwoordt dat het primair recht, dat het basisrecht is van een internationale instelling, moet worden onderscheiden van het afgeleid recht, dat het recht is dat gecreëerd werd door de door het oprichtingsverdrag in het leven geroepen instellingen. Het 1^o heeft momenteel betrekking op de kaderbesluiten van de Raad van de Europese Unie. Hier

pement de l'Union européenne, que d'autres instruments internationaux dérivés du traité fondateur de l'Union voient le jour.

L'oratrice précise par ailleurs qu'une liste complète des conventions et décisions-cadres visées a été déposée lors des discussions à la Chambre (voir annexe au rapport, doc. Chambre 51-0473/024, p. 55). Cette liste sera coulée dans une circulaire du Collège des procureurs généraux et sera ensuite régulièrement mise à jour pour la facilité du praticien.

En ce qui concerne le statut de la société européenne, M. Hugo Vandenberghe constate que l'article 388 du projet habilite le Roi à prendre les mesures d'exécution du règlement (CE) du Conseil n° 2157/2001 du 8 octobre 2001 relatif au statut de la société européenne. Il ne comprend pas pourquoi la transposition de ce règlement ne peut pas suivre la procédure parlementaire classique.

La ministre signale que son prédécesseur avait chargé l'administration et la Fédération des notaires de préparer les mesures d'exécution du règlement sur la société européenne. Cela a abouti à un imbroglio car les deux instances sont arrivées à des résultats très divergents. Comme il faut par ailleurs s'attendre à une forte concurrence économique dans cette matière, l'intervenante pense qu'il est essentiel que la société européenne soit opérationnelle en Belgique dans les plus brefs délais.

La ministre s'emploie à concilier les points de vue de l'administration, de la Fédération des entreprises de Belgique et de la Fédération des notaires avant de préparer l'arrêté d'exécution.

M. Hugo Vandenberghe regrette que la méthode choisie mette le Parlement hors jeu. La seule possibilité d'amender le texte sera de déposer une proposition de loi séparée.

La ministre est consciente de la situation. Elle estime que la technique de l'habilitation législative est la seule qui permette de respecter, dans les délais prescrits, les obligations qui pèsent sur notre pays en exécution du règlement relatif à la société européenne. Dès qu'un accord sera obtenu entre les parties concernées, la ministre s'engage à en informer le Parlement et à avoir un échange de vues sur le projet d'arrêté d'exécution.

M. Hugo Vandenberghe demande quel est le but de la modification apportée à la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics.

La ministre répond que la loi sur les marchés publics prévoit une indemnisation forfaitaire

wordt een zo algemeen mogelijke formulering gebruikt, aangezien het mogelijk is dat, in de loop van de ontwikkeling van de Europese Unie, andere internationale instrumenten, afgeleid van het oprichtingsverdrag van de Unie, het licht zien.

Spreekster wijst trouwens op de volledige lijst van verdragen en kaderbesluiten die bij de bespreking in de Kamer is opgemaakt (zie bijlage bij het verslag, Stuk Kamer, nr. 51-0473/024, blz. 55). Deze lijst zal in een omzendbrief van het College van procureurs-generaal worden opgenomen en nadien geregeld bijgewerkt worden ten behoeve van de beroepsgebruikers.

Met betrekking tot het statuut van de Europese vennootschap stelt de heer Hugo Vandenberghe vast dat artikel 388 de Koning machtigt maatregelen te nemen tot tenuitvoerlegging van verordening (EG) nr. 2157/2001 van de Raad van 8 oktober 2001 betreffende het statuut van de Europese vennootschap. Hij begrijpt niet waarom de tenuitvoerlegging van deze verordening geen deel kan uitmaken van de klassieke parlementaire procedure.

De minister merkt op dat haar voorganger zijn ambtenaren en de Federatie van Notarissen de opdracht had gegeven de uitvoeringsbepalingen voor de verordening inzake de Europese vennootschap voor te bereiden. Dat heeft geleid tot verwarring, aangezien beide instanties tot uiteenlopende conclusies zijn gekomen. Aangezien er bovendien serieuze economische concurrentie ter zake zal komen, is het volgens de minister essentieel dat de Europese vennootschap in België zo snel mogelijk van start gaat.

De minister wenst de standpunten van haar dienst, van het Verbond van Belgische ondernemingen en van de Federatie van notarissen te verzoenen alvorens het uitvoeringsbesluit op te stellen.

De heer Hugo Vandenberghe betreurt dat de gekozen methode het Parlement buitenspel zet. De enige mogelijkheid om de tekst te amenderen is een apart wetsvoorstel in te dienen.

De minister is op de hoogte van de situatie. Volgens haar is de machtiging om wetgevend op te treden de enige manier om, binnen de opgelegde termijnen, te voldoen aan de verplichtingen die ons land heeft inzake de tenuitvoerlegging van de beschikking over de Europese vennootschap. De minister zal meteen het Parlement inlichten als de betrokken partijen een akkoord hebben bereikt en zal een gedachtewisseling houden over het ontwerp van uitvoeringsbesluit.

De heer Hugo Vandenberghe vraagt wat de bedoeling is van de aangebrachte wijziging in de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten.

De minister antwoordt dat de wet op de overheidsopdrachten voorziet in een forfaitaire schadevergoe-

lorsqu'un acte de corruption a été commis. Or, la Convention civile sur la corruption, faite à Strasbourg le 4 novembre 1999, prévoit dans une telle hypothèse la réparation intégrale du préjudice. Le projet à l'examen propose de compléter l'indemnité forfaitaire prévue à l'article 15 de la loi du 24 décembre 1993 par une indemnité permettant d'obtenir la réparation de l'intégralité du dommage.

Enfin, M. Hugo Vandenberghe demande pour quelles raisons la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat doit être modifiée. Les notaires sont-ils demandeurs ?

La ministre confirme que la modification proposée fait suite à une demande du notariat car la composition actuelle du comité de direction de la Chambre nationale pose des difficultés dans la pratique. L'intervenante renvoie pour le surplus à l'exposé des motifs (doc. Chambre 51-0473/1, p. 188).

IV. DISCUSSION DES ARTICLES

a) Projet de loi portant des dispositions diverses n° 3-425

Articles 1^{er} à 3 inclus

Ces articles ne soulèvent aucune remarque et sont adoptés par 9 voix et 1 abstention.

Article 4

Amendement n° 1 de M. Hugo Vandenberghe

M. Hugo Vandenberghe dépose l'amendement n° 1 visant à supprimer, à l'article 4 proposé, le membre de phrase commençant par les mots « et cet alinéa... ».

L'auteur souligne que les mots « dans les moyens budgétaires » ont été ajoutés dans la version définitive de la loi-programme (cette disposition ne figure pas dans l'avant-projet).

De deux choses l'une: soit on augmente les moyens de manière effective et le présent article a tout son sens, soit ces moyens sont inexistants ou insuffisants et cette disposition est inopérante.

Si l'on veut réellement augmenter le nombre de juristes de parquet et de référendaires, ce qui constitue une mesure plus que compréhensible, il faut dégager le budget nécessaire à ce effet.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 1.

ding wanneer een daad van corruptie is gepleegd. Het Burgerlijk Verdrag inzake corruptie, gedaan te Straatsburg op 4 november 1999, voorziet in dergelijke gevallen in een volledige vergoeding van de schade. Dit ontwerp stelt voor de forfaitaire schadevergoeding bedoeld in artikel 5 van de wet van 24 december 1993 aan te vullen met een schadeloosstelling waardoor de schade volledig kan worden vergoed.

Tot slot vraagt de heer Hugo Vandenberghe waarom de wet van 25 ventôse jaar XI moet worden gewijzigd. Vragen de notarissen dat ?

De minister bevestigt dat de wetswijziging er komt op vraag van de notarissen aangezien de huidige samenstelling van het directiecomité van de Nationale Kamer praktische problemen veroorzaakt. Spreekster verwijst voorts naar de memorie van toelichting (stuk Kamer, 51-0473/1, blz. 188).

IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

a) Ontwerp van wet houdende diverse bepalingen nr. 3-425/1

Artikelen 1 tot en met 3

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 9 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 4

Amendement nr. 1 van de heer Hugo Vandenberghe

De heer Hugo Vandenberghe dient amendement nr. 1 in, dat ertoe strekt in het voorgestelde artikel 4 de zinsnede vanaf « en wordt.. » te schrappen.

De auteur wijst erop dat in de definitieve versie van de programmawet de woorden « binnen de budgettaire middelen » worden toegevoegd (deze bepaling komt niet voor in het voorontwerp).

Ofwel verhoogt men effectief de middelen, en heeft dit artikel zin, ofwel zijn er geen of onvoldoende middelen voorzien, en heeft men te maken met een onwerkzame bepaling.

Wanneer men het aantal parketjuristen en referendarissen daadwerkelijk wil verhogen, hetgeen een meer dan begrijpelijke maatregel is, moet dan ook maar gezorgd worden voor het nodige budget.

Het amendement wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 stem.

L'article est adopté par 9 voix et 1 abstention.

Article 5

Cet article n'appelle aucune observation et est adopté par 9 voix et 1 abstention.

Articles 6 à 9 inclus

Ces articles ne soulèvent aucune remarque et sont adoptés par 10 voix et 1 abstention.

Article 10

Cet article n'appelle aucune observation et est adopté par 10 voix contre 1.

Articles 11 à 18 inclus

Dans le texte français de l'article 12, 2^o, proposé, il convient de remplacer les mots «projet de gestion» par les mots «plan de gestion». C'est la dénomination correcte depuis la loi du 3 mai 2003. La commission approuve cette correction de texte.

Pour le reste, ces articles ne soulèvent aucune remarque et sont adoptés par 10 voix et 1 abstention.

Article 19

Amendement n^o 2 de M. Hugo Vandenberghe

M. Hugo Vandenberghe dépose l'amendement n^o 2 visant à remplacer les mots «s'appliquent» par les mots «s'appliquent, à l'issue du délai de trois mois visé à l'article 501, § 1^{er}».

L'auteur de l'amendement souligne qu'en vertu de l'article 501, § 1^{er}, le procureur général près la Cour de cassation peut introduire un recours en annulation dans les trois mois de la publication du règlement en question au *Moniteur belge*. Eu égard à l'effet suspensif de ce recours, il est souhaitable de prévoir que le règlement ne s'applique aux avocats qu'à l'issue du délai de recours. Cela permettra d'éviter que le règlement n'entre en vigueur pendant la période de trois mois suivant sa publication au *Moniteur belge* alors que plane la «menace» d'une annulation ultérieure.

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 5

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen en wordt aangenomen met 9 stemmen bij 1 onthouding.

Artikelen 6 tot en met 9

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 10

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen en wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem.

Artikelen 11 tot en met 18

In artikel 12, in de Franse tekst van het voorgestelde 2^o dienen de woorden «projet de gestion» te worden vervangen door de woorden «plan de gestion». Dit is inderdaad de correcte benaming sinds de wet van 3 mei 2003. De commissie stemt in met deze tekstverbetering.

Voor het overige geven deze artikelen geen aanleiding tot opmerkingen en worden zij aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 19

Amendement nr. 2 van de heer Hugo Vandenberghe

De heer Hugo Vandenberghe dient amendement nr. 2 in, dat ertoe strekt de voorgestelde zinsnede «zijn van toepassing op» te vervangen door de zinsnede «zijn na verloop van de in artikel 501, § 1 bedoelde termijn van drie maanden van toepassing op».

De indiener van het amendement wijst erop dat de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie, op grond van artikel 501, § 1, een vordering tot nietigverklaring kan indienen binnen drie maanden na bekendmaking van het betreffende reglement in het *Belgisch Staatsblad*. Gezien de schorsende werking van deze vordering is het wenselijk om het reglement pas na verloop van de termijn om de vordering in te stellen van toepassing te verklaren op de advocaten. Zo wordt vermeden dat in de periode van drie maanden na publicatie in het *Belgisch Staatsblad* het reglement reeds van toepassing is met de «dreiging» van een latere vernietiging.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 1 et 1 abstention.

L'article est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Article 20

M. Vandenberghe n° 3 de M. Hugo Vandenberghe

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 3, qui tend à supprimer, dans le texte néerlandais du § 1^{er}, alinéa 3, proposé, le mot «zoals» et à remplacer, dans le texte néerlandais du § 2 proposé, le mot «*opgeschort*» par le mot «*geschorst*».

L'auteur de l'amendement souligne qu'il s'agit en l'espèce de simples corrections techniques: le mot «zoals» est superflu, mais cette correction a déjà été apportée dans le texte adopté par les commissions de la Chambre.

En ce qui concerne le mot «*geschorst*», l'intervenant estime qu'il s'agit d'une amélioration linguistique qui rend mieux la volonté du législateur, met la disposition en conformité avec le texte français et la rend plus correcte du point de vue de la technique juridique.

Il est effectivement préférable de parler d'effet suspensif de l'introduction d'un recours en annulation par le procureur général. *A contrario*, il faut alors considérer qu'un recours en annulation, introduit par un tiers intéressé au sens du § 1^{er}, alinéa 2, n'a pas d'effet suspensif.

La commission s'accorde à considérer la rectification proposée comme une correction de texte.

Par conséquent, l'amendement est retiré.

L'article est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Articles 21 à 25 inclus

Ces articles ne soulèvent aucune remarque et sont adoptés par 10 voix et 1 abstention.

Article 25bis (nouveau)

Amendements n°s 4 à 6 de M. Hugo Vandenberghe

M. Vandenberghe dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-425/2, amendement n° 4) visant à insérer un titre *Ibis* (nouveau) dans le projet de loi.

Het amendement wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 20

Amendement nr. 3 van de heer Hugo Vandenberghe

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 3 in, dat ertoe strekt in voorgestelde eerste paragraaf, derde alinea, het woord «zoals» te schrappen en in de voorgestelde tweede paragraaf, het woord «opgeschort» te vervangen door het woord «geschorst».

De indiener van het amendement wijst erop dat het hier om louter technische tekstverbeteringen gaat: het woord zoals is geheel overbodig, maar deze correctie werd reeds aangebracht in de tekst aangenomen door de commissies van de Kamer.

Wat betreft het woord «geschorst» meent spreker dat het een taalkundige verbetering betreft die beter de wil van de wetgever weergeeft, en de tekst in overeenstemming brengt met de Franse versie en juridisch-technisch correcter is.

Het is inderdaad beter te spreken van schorsende werking van de instelling van een vordering tot nietigverklaring door de procureur-generaal. *A contrario* dient dan aangenomen te worden dat een vordering tot nietigverklaring, ingesteld door een derde belanghebbende zoals bedoeld in al. 3 van § 1, geen schorsende werking heeft.

De commissie gaat akkoord om deze voorgestelde verbetering als tekstcorrectie te beschouwen.

Bijgevolg wordt het amendement ingetrokken.

Het artikel wordt aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

Artikelen 21 tot en met 25

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 25bis (nieuw)

Amendementen nrs. 4 tot en met 6 van de heer Hugo Vandenberghe

De heer Hugo Vandenberghe dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 3-425/2, amendement nr. 4), tot invoeging van een titel *Ibis* (nieuw) in het wetsontwerp.

L'article 25bis (nouveau) proposé remplace l'article 2 de la loi du 15 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de commerce et modifiant la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire.

L'auteur explique que l'objectif de la nouvelle législation sur le concordat judiciaire, à savoir détecter les entreprises malades et les aider à se redresser, est très positif. La loi a fortement contribué à sensibiliser à cette problématique.

Pour que cette loi puisse avoir un effet optimal, il conviendrait d'augmenter le nombre de juges consulaires.

Cet amendement est rejeté par 10 voix contre 1.

Le même membre dépose un premier amendement subsidiaire (doc. Sénat, n° 3-425/2, amendement n° 5) à l'amendement n° 4, qui tend à compléter l'article 2 de la loi du 15 juillet 1970 par la disposition suivante: «Par arrêté délibéré en Conseil des ministres et pour autant que les nécessités du service le justifient, le Roi peut augmenter, sur présentation du Conseil supérieur de la justice, le nombre de juges consulaires.»

Le même auteur dépose un deuxième amendement subsidiaire (doc. Sénat, n° 3-425/2, amendement n° 6) à l'amendement n° 4, qui tend à remplacer l'article 2 de la loi du 15 juillet 1970 par une disposition prévoyant que le nombre de juges consulaires est dix fois plus élevé que le nombre de juges professionnels.

La justification de ces deux amendements est identique à celle de l'amendement principal n° 4.

Les amendements n°s 5 et 6 sont rejetés par 10 voix contre 1.

Article 26

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par 10 voix et 1 abstention.

b) Projet de loi-programme n° 3-424/1

Articles 375, 375bis (nouveau), 376, 376bis (nouveau) et 376ter nouveau

Amendements n°s 48 à 52 de Mme Nyssens

Mme Nyssens dépose l'amendement n° 48 (doc. Sénat, n° 3-424/2), tendant à remplacer l'article 835 du Code judiciaire proposé à l'article 375 du projet de loi, et relatif à la récusation.

Het voorgestelde artikel 25bis (nieuw) vervangt artikel 2 van de wet van 15 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van koophandel en tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek.

De indiener licht hierbij toe dat het doel van de nieuwe wetgeving op het gerechtelijk akkoord, namelijk zieke ondernemingen die nog te genezen zijn, opsporen en helpen, zeer positief is. De wet zorgde voor een belangrijke sensibilisering rond deze problematiek.

Om het doel van deze wet optimaal te bewerkstelligen, zou het aantal rechters in handelszaken verhoogd moeten worden.

Dit amendement wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 stem.

Hetzelfde lid dient op amendement nr. 4 een eerste subsidiair amendement in (stuk Senaat, nr. 3-425/2, amendement nr. 5), dat ertoe strekt hetzelfde artikel 2 van de wet van 15 juli 1970 aan te vullen met de volgende bepaling: «Bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad kan de Koning en voor zover de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, op voordracht van de Hoge Raad voor de Justitie, het aantal rechters in handelszaken verhogen.»

Dezelfde indiener dient op amendement nr. 4 een tweede subsidiair amendement in (stuk Senaat, nr. 3-425/2, amendement nr. 6), tot vervanging van artikel 2 van de wet van 15 juli 1970 door een bepaling volgens welke het aantal rechters in handelszaken het tienvoud van het aantal beroepsrechters bedraagt.

De verantwoording van deze twee amendementen is dezelfde als deze van hoofdamendement nr. 4.

De amendementen nrs. 5 en 6 worden verworpen met 10 stemmen tegen 1 stem.

Artikel 26

Dit artikel geeft geen aanleiding tot bespreking. Het wordt aangenomen met 10 stemmen bij 1 onthouding.

b) Ontwerp van programmawet 3-424/1

Artikelen 375, 375bis (nieuw), 376, 376bis (nieuw) en 376ter nieuw

Amendementen nrs. 48 tot 52 van mevrouw Nyssens

Mevrouw Nyssens dient amendement nr. 48 in (stuk Senaat, nr. 3-424/2), strekkende om het in ontwerp-artikel 375 voorgestelde artikel 835 van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de wraking, te vervangen.

La même membre dépose quatre autres amendements sur le même sujet :

— amendement n° 49 (doc. Sénat, n° 3/424-2), tendant à insérer dans le projet de loi un article 375*bis* (nouveau), en vue de modifier l'article 836 du Code judiciaire;

— amendement n° 50 (doc. Sénat, n° 3/424-2), tendant à remplacer l'article 376 du projet, en vue de modifier l'article 837 du Code judiciaire;

— amendement n° 51 (doc. Sénat, n° 3/424/2), insérant un article 376*bis* (nouveau) dans le projet, en vue de modifier l'article 838 du Code judiciaire.

— amendement n° 52 (doc. Sénat, n° 3/424/2), visant à insérer dans le projet un article 376*ter* (nouveau), en vue de modifier l'article 841 du Code judiciaire;

L'auteur de ces amendements précise qu'elle est favorable à l'insertion d'une disposition d'urgence relative à la récusation dans la loi-programme. Elle souhaite cependant un engagement précis et formel de la part de la ministre, que l'ensemble de cette matière sera réexaminé, dans les mois à venir, que ce soit dans le cadre d'un projet ou d'une proposition de loi.

L'intervenante rappelle qu'elle a elle-même déposé une proposition de loi sur le sujet (doc. Sénat, n° 3-57/1), et que le Conseil supérieur de la Justice a rendu un avis le 3 octobre 2001, sur le projet de loi devenu la loi du 10 juin 2001 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire, du Code d'instruction criminelle et du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, en ce qui concerne le dessaisissement et la récusation.

Si la disposition contenue dans la loi-programme apporte certaines réponses, différents problèmes méritent encore d'être discutés : droit éventuel de mise au rôle, signification ou notification des ordonnances prises en la matière, lieu de dépôt de la demande en récusation (greffe de la juridiction concernée ou de l'instance qui doit se prononcer), transmission éventuelle des décisions par télécopie, contenu de la décision de récusation, ...

Compte tenu des déclarations de la ministre, et sous réserve d'un réexamen de la problématique comme indiqué ci-avant, l'intervenante retire ses amendements n°s 48 à 52.

Mme de T'Serclaes se rallie à la demande de la précédente oratrice de voir remettre prochainement à l'ordre du jour le problème de la récusation.

Amendement n° 53 de M. Hugo Vandenberghe

M. Hugo Vandenberghe dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-424/2, amendement n° 53) visant à supprimer l'article 375 proposé.

Hetzelfde lid dient vier andere amendementen over hetzelfde onderwerp in :

— amendement nr. 49 (stuk Senaat, nr. 3/424-2), dat in het wetsontwerp een artikel 375*bis* (nieuw) wil invoegen, teneinde artikel 836 van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen;

— amendement nr. 50 (stuk Senaat, nr. 3/424-2), dat ontwerpartikel 376 wil vervangen, teneinde artikel 837 van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen;

— amendement nr. 51 (stuk Senaat, nr. 3/424-2), dat in het wetsontwerp een artikel 376*bis* (nieuw) wil invoegen, teneinde artikel 838 van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen;

— amendement nr. 52 (stuk Senaat, nr. 3/424-2), dat in het wetsontwerp een artikel 376*ter* (nieuw) wil invoegen, teneinde artikel 841 van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen;

De indienster van deze amendementen verduidelijkt dat zij voorstander is van een spoedmaatregel in de programmawet betreffende de wraking. Zij wenst echter dat de minister zich er duidelijk en formeel toe verbindt deze hele materie in de komende maanden opnieuw te behandelen in het kader van een wetsontwerp of -voorstel.

Spreekster herinnert eraan dat zij zelf een wetsvoorstel dienaangaande heeft ingediend (stuk Senaat, nr. 3-57/1), en dat de Hoge Raad voor de Justitie op 3 oktober 2001 een advies uitgebracht heeft over het wetsontwerp, thans de wet tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, het Wetboek van strafvordering en het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, inzake ontrekking en wraking.

De bepaling in de programmawet biedt wel een aantal oplossingen, maar verschillende problemen wachten nog op een behandeling : eventueel recht tot inschrijving op de rol, betekening of kennisgeving van de beschikkingen terzake, plaats van indiening van de vordering tot wraking (griffie van het betreffende gerecht of van de instantie die de uitspraak moet doen), eventuele toezending van de beslissingen per fax, inhoud van de beslissing tot wraking, ...

Gelet op de verklaringen van de minister, en onder voorbehoud van een nieuwe behandeling van de problematiek zoals hierboven is aangegeven, trekt spreekster de amendementen nrs. 48 tot 52 terug.

Mevrouw de T'Serclaes steunt het verzoek van de vorige spreekster om het probleem van de wraking spoedig opnieuw aan de orde te stellen.

Amendement nr. 53 van de heer Hugo Vandenberghe

De heer Hugo Vandenberghe dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 3-424/2, amendement nr. 53), om artikel 375 te doen vervallen.

L'intervenant renvoie à l'exposé qu'il a fait lors de la discussion générale.

Le problème est réglé par une jurisprudence suffisante depuis 1976. La Cour de cassation a d'ailleurs affirmé à plusieurs reprises que si la demande de récusation est manifestement irrecevable, le juge peut se prononcer lui-même. La ministre est elle aussi d'avis que dans le cadre de la demande de récusation dans le procès Cools à Liège, le président a fait preuve d'un excès de prudence et qu'il aurait pu sans problème statuer lui-même.

Par ailleurs, l'amendement ne résout rien sur le fond en faisant dépendre la recevabilité du dépôt par un avocat ayant dix années d'expérience du barreau, dans la mesure où tout le monde a droit à un avocat. Au bout du compte, il y aura donc toujours un avocat qui se verra dans l'obligation d'introduire la demande. Les fanatiques ne vont donc pas se laisser impressionner par cette disposition.

La ministre déclare qu'elle peut souscrire au contenu de plusieurs des amendements qui ont trait à la récusation. Elle estime toutefois que ces propositions de modification n'ont pas leur place dans la loi-programme, qui vise uniquement à régler des choses urgentes. Les suggestions qui ont été faites ici seront toutefois prises en compte lors d'une révision globale de la récusation.

L'amendement n° 53 est rejeté par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

Article 377

Amendement n° 54 de M. Hugo Vandenberghe

M. Vandenberghe dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-424/2, amendement n° 54) visant à apporter un certain nombre de modifications à l'article 377 proposé.

L'auteur de l'amendement précise que la loi modifiant notamment l'article 1409, § 1^{er}, alinéa 4, et § 1^{er} bis, alinéa 4, du Code judiciaire date du 24 mars 2000. On a discuté pendant des années de la notion d'«enfant à charge». Cela fait des années que l'on consacre des études aux éventuels problèmes qui peuvent se poser à cet égard. Dans l'intérêt de l'enfant et pour limiter le piège à l'emploi, il s'indique que l'arrêté royal entre en vigueur le 1^{er} juillet 2004.

En outre, l'exposé des motifs ne répond pas à l'observation du Conseil d'État selon laquelle, pour justifier l'attribution de pouvoirs spéciaux au Roi, il convient de préciser quelles sont les difficultés rencontrées lors de l'application de l'arrêté royal du 8 avril 2003 et en quoi une habilitation au pouvoir exécutif est nécessaire pour les surmonter.

De indiener verwijst naar zijn uiteenzetting in de algemene bespreking.

Er bestaat voldoende rechtspraak sinds 1976 die het probleem regelt. Het Hof van Cassatie heeft trouwens meermaals gesteld dat, indien het verzoek tot wraking kennelijk niet ontvankelijk is, de rechter zelf kan beslissen. Ook de minister zelf is van oordeel dat bij het wrakingsverzoek in het «proces-Cools» te Luik de voorzitter te voorzichtig geweest, en gerust zelf kon oordelen.

Bovendien lost het amendement niets ten gronde op door de ontvankelijkheid te laten afhangen van het indienen ervan door een advocaat met tien jaar balie-ervaring, gelet op het feit dat elkeen recht heeft op een advocaat. In laatste instantie zal dus steeds een advocaat zich verplicht zien het verzoek in te dienen. Fanatici zullen zich dus door deze bepaling niet laten afschrikken.

De minister verklaart dat zij inhoudelijk kan instemmen met verscheidene amendementen met betrekking tot de wraking. Zij meent echter dat deze voorstellen van wijziging niet in de programmawet thuishoren, die erop gericht is enkel dringende zaken te regelen. De in dit kader gedane suggesties zullen wel worden in acht genomen bij een globale herziening van de wraking.

Amendement nr. 53 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Artikel 377

Amendement nr. 54 van de heer Hugo Vandenberghe

De heer Hugo Vandenberghe dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 3/424/2, amendement nr. 54), dat ertoe strekt aan artikel 377 een aantal wijzigingen aan te brengen.

De indiener licht hierbij toe dat de wet waarbij onder andere artikel 1409, § 1, vierde lid en § 1 bis, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek werd gewijzigd dateert van 24 maart 2000. Jarenlang is er gediscussieerd over het begrip «kind ten laste». Reeds jaren is er studiewerk verricht rond de mogelijke problemen die er kunnen rijzen. In het belang van de kinderen en om de werkloosheidsval te beperken, is het aangewezen dat het koninklijk besluit op 1 juli 2004 inwerking treedt.

In de memorie van toelichting wordt bovendien niet tegemoet gekomen aan de opmerking van de Raad van State dat opdat er bijzondere machten kunnen worden opgedragen aan de Koning, er moet worden gepreciseerd welke de gerezen moeilijkheden zijn bij de toepassing van het koninklijk besluit van 8 april 2003 en in welk opzicht een machtiging aan de uitvoerende macht noodzakelijk is om ze weg te werken.

On peut se demander dans quelle mesure il existe des nécessités pratiques ou des circonstances particulières justifiant l'octroi d'une habilitation spéciale au Roi. La loi date du 24 mars 2000 (la proposition de loi de Bea Cantillon qui en est à l'origine remonte à la législature 1995-1999 et a été approuvée à une très large majorité). Il faudra encore trois années de longues discussions pour que soit enfin publié, le 8 avril 2003 (juste avant les élections, évidemment), un arrêté royal qui est de surcroît impraticable et dont l'entrée en vigueur a été reportée de six mois, au 1^{er} janvier 2004, par arrêté royal du 23 juin 2003. On a prétendu avoir encore besoin de temps pour permettre à l'administration et à d'autres de s'adapter aux dispositions de la loi (qui étaient pourtant connues depuis trois ans).

L'amendement n° 54 est rejeté par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

Articles 382*bis* (nouveau) à 382septies (nouveau)

Amendements n°s 55 à 60 de M. Hugo Vandenberghe

M. Hugo Vandenberghe dépose six amendements (doc. Sénat, n° 3-424/3, amendements n°s 55 à 60) qui visent à apporter des corrections techniques à la loi du 3 mai 2003 modifiant la législation relative à la protection des biens des personnes incapables.

Amendement n° 55 (article 382bis (nouveau))

Le présent amendement vise à remplacer, à l'article 2 de la loi du 3 mai 2003, qui modifie l'article 488*bis*, e), alinéa 4, du Code civil, le mot «notifiée» par les mots «notifiée, conformément à l'article 32 du Code judiciaire».

Le greffier ne peut en effet pas signifier. Seul l'huissier de justice peut le faire.

Amendement n° 56 (artikel 382ter nouveau)

Cet amendement vise à apporter la modification suivante à l'article 488*bis*, b), § 5, alinéa 2, point 5, du Code civil, remplacé par l'article 2 de la même loi: «La requête est signée par le requérant ou par son avocat et accompagnée d'une attestation de domicile de la personne à protéger ne datant pas de plus de quinze jours. À défaut de domicile connu, le juge de paix détermine la résidence de la personne à protéger sur la base des pièces qui lui sont soumises et qui sont jointes à la requête.»

L'auteur précise qu'aucune réglementation légale n'est prévue pour la délivrance d'une attestation de résidence. Étant donné qu'à l'impossible, nul n'est

Men kan zich de vraag stellen in welke mate er sprake is van praktische noodzaak of van bijzondere omstandigheden om de bijzondere machtiging te verlenen aan de Koning. De wet dateert van 24 maart 2000 (het wetsvoorstel van Bea Cantillon dat hiertoe aanleiding gaf, dateert van de legislatuur 1995-1999 en is kamerbreed goedgekeurd). Uiteindelijk is er, na lange discussies, pas drie jaar later, op 8 april 2003, een KB verschenen (natuurlijk kort voor de verkiezingen) dat bovendien niet werkbaar blijkt en waarvan de inwerkingtreding bij koninklijk besluit van 23 juni met zes maanden is uitgesteld, tot 1 januari 2004. Men beweerde nog wat tijd nodig te hebben opdat de administratie en anderen zich zouden kunnen aanpassen aan de bepalingen van de wet (die nochtans als drie jaar gekend waren).

Amendement nr. 54 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Artikelen 382*bis* (nieuw) tot 382septies (nieuw)

Amendementen nrs. 55 tot 60 van de heer Hugo Vandenberghe

De heer Hugo Vandenberghe dient zes amendementen in (Stuk Senaat, nr. 3-424/3, amendementen nrs. 55 tot 60), die tot doel hebben technische verbeteringen aan te brengen aan de wet van 3 mei 2003 tot wijziging van de wetgeving betreffende de bescherming van de goederen van de onbekwamen.

Amendement nr. 55 (artikel 382bis (nieuw))

Dit amendement stelt voor in artikel 2 van de wet van 3 mei 2003, dat artikel 488*bis*, e), vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek vervangt, het woord «betekend» te vervangen door de woorden «ter kennis gegeven bij toepassing van artikel 32 Gerechtelijk Wetboek».

De griffier kan immers niet betekenen. Enkel de gerechtsdeurwaarder kan dit.

Amendement nr. 56 (artikel 382ter nieuw)

Dit amendement heeft tot doel in artikel 2 van dezelfde wet, dat artikel 488*bis*, b), van het Burgerlijk Wetboek vervangt, in § 5, tweede lid, 5, de volgende wijziging aan te brengen: «Het verzoekschrift moet worden ondertekend door de verzoeker of zijn advocaat en vergezeld zijn van een attest van woonplaats van de te beschermen persoon dat ten hoogste vijftien dagen oud is. Bij gebreke aan gekende woonplaats bepaalt de vrederechter de verblijfplaats van de te beschermen persoon op basis van de hem voorgelegde stukken, die bij het verzoekschrift worden gevoegd.»

De indiener verduidelijkt dat er geen wettelijke regeling is voor het afleveren van een attest van verblijfplaats. Vermits niemand tot het onmogelijke

tenu, il convient de disposer que la résidence est déterminée par le juge de paix sur la base de certaines pièces. Ces pièces peuvent être, par exemple, une déclaration du directeur de l'institution, une déclaration du cohabitant, l'adresse figurant sur des envois postaux, etc.

Amendement n° 57 (article 382quarter nouveau)

Cet amendement vise à compléter l'article 2 de la même loi, qui remplace l'article 488*bis, b*), du Code civil, par un § 8, aux termes duquel les décisions prises par le juge de paix en vertu du présent article sont exécutoires par provision.

Les articles 1034*bis* et suivants du Code judiciaire sont applicables à la requête en vertu du § 6. L'ordonnance est donc rendue en audience publique et non en chambre du conseil. Il s'ensuit que cette décision n'est pas non plus exécutoire par provision, dans la mesure où l'article 1029 (prononcé en chambre du conseil et exécution par provision) ne s'applique qu'aux requêtes unilatérales.

Conformément à l'article 1398 du Code judiciaire, le juge de paix peut accorder l'exécution provisoire, mais il n'y est pas tenu.

Il serait préférable d'accorder cette exécution par provision dans l'intérêt de la personne et de ses biens à protéger.

Amendement n° 58 (article 382quinquies nouveau)

Cet amendement vise à compléter l'article 3 de la même loi, qui remplace l'article 488*bis, c*), du Code civil, par un § 5 dont le contenu est identique à celui de l'ajout prévu par l'amendement n° 57.

La justification est la même que celle de ce dernier amendement.

Amendement n° 59 (article 382sexies nouveau)

Cet amendement vise à remplacer le § 3, *e*), de l'article 6 de la même loi, qui remplace l'article 488*bis, f*), du Code civil.

Il s'agit d'une correction de texte: l'acceptation sous bénéfice d'inventaire n'est plus mentionnée. Les successions qui reviennent à des incapables et à des mineurs ne peuvent être acceptées que sous bénéfice d'inventaire. Par ailleurs, on ne peut «renoncer sous bénéfice d'inventaire». Si l'autorisation de renoncer n'est accordée qu'après inventaire notarié, il faut le prévoir explicitement.

gehouden is, is het aangewezen te bepalen dat de verblijfplaats wordt bepaald door de vrederechter op basis van stukken. Een verklaring van de directeur van de instelling, de samenwonende, adres op poststukken, en dergelijke kunnen dergelijke stukken zijn.

Amendement nr. 57 (artikel 382quarter nieuw)

Dit amendement strekt er toe artikel 2 van dezelfde wet, dat artikel 488*bis, b*), van het Burgerlijk Wetboek vervangt, aan te vullen met een § 8, volgens dewelke de op basis van dit artikel door de vrederechter genomen beslissingen uitvoerbaar zijn bij voorraad.

Artikel 1034*bis* e.v. van het Gerechtelijk Wetboek zijn in § 6 van toepassing verklaard op het verzoekschrift. De uitspraak gebeurt dus in openbare zitting, en niet in raadkamer. Gevolg daarvan is dat deze beslissing ook niet uitvoerbaar is bij voorraad, aangezien artikel 1029 (uitspraak in raadkamer en uitvoerbaarheid bij voorraad) enkel mogelijk is voor eenzijdige verzoekschriften.

Overeenkomstig artikel 1398 van het Gerechtelijk Wetboek kan de vrederechter de voorlopige tenuitvoerlegging toestaan, maar is hij daartoe niet verplicht.

Het ware beter geweest deze uitvoerbaarheid bij voorraad wel toe te staan in het belang van de te beschermen persoon en zijn goederen.

Amendement nr. 58 (artikel 382quinquies nieuw)

Dit amendement stelt voor artikel 3 van dezelfde wet, dat artikel 488*bis, c*), van het Burgerlijk Wetboek vervangt, aan te vullen met een § 5, met dezelfde inhoud als de toevoeging voorgesteld bij amendement nr. 57.

De verantwoording is dezelfde als bij dit laatstgenoemde amendement.

Amendement nr. 59 (artikel 382sexies nieuw)

Dit amendement strekt ertoe in artikel 6 van dezelfde wet, dat artikel 488*bis, f*), van het Burgerlijk Wetboek vervangt, § 3, *e*) te vervangen.

Het gaat om een tekstverbetering: de aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving is niet meer vermeld. Nalatenschappen die toevallen aan onbekwaamverklaarden en minderjarigen kunnen enkel onder voorbehoud van boedelbeschrijving worden aanvaard. Anderzijds kan men niet als dusdanig «verwerpen onder voorrecht van boedelbeschrijving». Indien de machtiging tot verwerping slechts toelaatbaar is na notariële boedelbeschrijving dan moet dit uitdrukkelijk worden bepaald.

Amendement n° 60 (article 382septies nouveau)

Cet amendement a pour objet de compléter, à l'article 6 de la même loi, qui remplace l'article 488*bis, f*), du Code civil, l'alinéa 4 du § 4 par la phrase suivante: «Le juge de paix statue sur la nécessité de l'aliénation et accorde à ce effet l'autorisation visée à l'alinéa 2.»

L'auteur déclare à cet égard qu'en ce qui concerne l'aliénation de souvenirs et d'autres objets personnels, il manque une référence au § 3, comme c'est le cas pour la protection du logement et des meubles de la personnes protégée.

La ministre déclare qu'elle considère ces amendements comme un signal, à prendre en compte pour l'amélioration du texte.

Les amendements n^{os} 55 à 60 sont rejetés par 8 voix contre 2 et 1 abstention.

*Articles 384bis (nouveau) à 384quater (nouveau)**Amendements n^{os} 61 à 63 de M. Hugo Vandenberghe*

M. Hugo Vandenberghe dépose trois amendements (doc. Sénat, n° 3-424/2, amendements n^{os} 61 à 63), qui visent à insérer dans le projet de loi les articles 384*bis*, 384*ter* et 384*quater* nouveaux.

L'amendement n° 61 tend à remplacer, à l'article 33 de la loi du 1^{er} août 1985, le nombre «62 000» par le nombre «75 000».

Cet amendement vise à porter le montant maximum de l'intervention à 75 000 euros. Cette augmentation est suggérée par la commission d'aide aux victimes elle-même et elle permet de mieux différencier l'aide selon les victimes. De surcroît, les fonds actuellement disponibles sont très importants. Les réserves ont en effet augmenté d'un million d'euros.

L'amendement n° 62 a pour objet de compléter l'article 36, alinéa 2, de la même loi par la disposition suivante:

«Les cas échéant, un même requérant peut se voir octroyer une seconde fois une aide d'urgence, également limitée à un montant de 7 500 euros, pour le même dommage. Le montant total de l'aide d'urgence accordée est toutefois plafonné à 15 000 euros.»

S'il faut pouvoir augmenter l'aide d'urgence octroyée, il est plutôt indiqué de permettre à la Commission d'intervenir une seconde fois, après avoir donné suite à une première demande d'aide d'urgence. Le montant de cette seconde intervention est une

Amendement nr. 60 (artikel 382septies nieuw)

Dit amendement heeft tot doel in artikel 6 van dezelfde wet, dat artikel 488*bis, f*), van het Burgerlijk Wetboek vervangt, het vierde lid van § 4 aan te vullen met de volgende zin: «De noodzakelijkheid van de vervreemding wordt beoordeeld door de vrederechter die daartoe de in het tweede lid bedoelde machtiging verleent.»

De indiener verklaart hierbij dat voor de vervreemding van souvenirs en andere persoonlijke voorwerpen de verwijzing naar § 3 ontbreekt, zoals voor de bescherming van de woning en de huisraad van de beschermde persoon.

De minister zegt dat zij deze amendementen als een signaal beschouwt dat in aanmerking genomen moet worden voor de verbetering van de tekst.

De amendementen nrs. 55 tot 60 worden verworpen met 8 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

*Artikelen 384bis (nieuw) tot 384quater (nieuw)**Amendementen nrs. 61 tot 63 van de heer Hugo Vandenberghe*

De heer Hugo Vandenberghe dient drie amendementen in (stuk Senaat, nr. 3-424/2, amendementen nrs. 61 tot 63), tot invoeging in het wetsontwerp van de nieuwe artikelen 384*bis*, 384*ter* en 384*quater*.

Amendement nr. 61 strekt er toe in artikel 33 van de wet van 1 augustus 1985 het getal «62 000» te vervangen door het getal «75 000».

Dit amendement beoogt het maximale bedrag waarvoor wordt tegemoetgekomen, opgetrokken naar 75 000 euro. Deze verhoging is ingegeven door de commissie voor slachtofferhulp zelf en deze verhoging laat een betere differentiatie naar de slachtoffers toe. Bovendien blijkt dat de thans beschikbare middelen zeer aanzienlijk zijn. De reserves groeiden thans aan met 1 miljoen euro.

Amendement nr. 62 heeft tot doel artikel 36, tweede lid, van dezelfde wet aan te vullen met de volgende bepaling:

«Desgevallend kan aan dezelfde verzoeker voor hetzelfde schadegeval een tweede maal noodhulp worden toegekend, eveneens beperkt tot een bedrag van 7 500 EUR. Het totale bedrag van de toegekende noodhulp is echter beperkt tot een bedrag van 15 000 euro.»

Indien men meer moet kunnen toekennen, is het veeleer aangewezen om de Commissie de mogelijkheid te bieden om, nadat reeds een eerste keer een aanvraag tot het verkrijgen van noodhulp werd ingewilligd, nog een tweede maal tussen te komen. Dit

nouvelle fois limité à 7 500 EUR. de sorte que l'aide d'urgence octroyée ne peut excéder 15 000 EUR.

L'amendement n° 63 vise à apporter, à l'article 37 de la loi du 1^{er} août 1985, la même correction que celle proposée par l'amendement n° 61. La justification est la même que celle de ce dernier amendement.

Les amendements nos 61 à 63 sont rejetés par 8 voix contre 1 et 1 abstention.

Article 388

Amendement n° 64 de M. Hugo Vandenberghe

M. Hugo Vandenberghe dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-425/2, amendement n° 64 visant à supprimer l'article 388 proposé.

M. Vandenberghe déclare tout d'abord qu'il est inacceptable que la mise en œuvre d'un règlement européen qui existe depuis plus de deux ans doive subitement être réglée dans une loi-programme, sous prétexte qu'il y a une course de vitesse en Europe pour être parmi les premiers à le transposer en droit interne.

En outre, il est encore plus inacceptable et contraire aux principes de la démocratie représentative que cette mise en œuvre soit confiée au pouvoir exécutif et que le Parlement soit aussi mis hors jeu.

Il ressort de la jurisprudence constante du Conseil d'État et de la Cour d'arbitrage que l'octroi de pouvoirs spéciaux au Roi ne se justifie que si une série de conditions expresses sont remplies.

Pour que l'octroi de pouvoirs spéciaux soit conforme à l'article 105 de la Constitution, les conditions suivantes doivent être remplies de manière cumulative :

a) des pouvoirs spéciaux ne peuvent être accordés que dans des circonstances exceptionnelles ou en situation de crise. Il appartient au législateur d'apprécier si tel est le cas en l'espèce;

b) l'octroi de pouvoirs spéciaux ne peut se faire que pour une période limitée;

c) les pouvoirs accordés au Roi doivent être soigneusement circonscrits. La loi d'habilitation doit mentionner les objectifs et indiquer avec précision les matières qui peuvent être ainsi réglées. Cette condition doit permettre au juge d'exercer le contrôle de légalité;

d) le législateur doit respecter aussi bien les normes supranationales et internationales que les règles de compétence constitutionnelles et légales. De plus, les

bedrag is opnieuw beperkt tot 7 500 EUR zodat er dan tot maximaal 15 000 EUR als noodhulp kan worden toegekend.

Amendement nr. 63 stelt voor om in artikel 37 van de wet van 1 augustus 1985 dezelfde verbetering aan te brengen als deze voorgesteld bij amendement nr. 61. De verantwoording is dezelfde als bij het laatstgenoemde amendement.

De amendementen nrs. 61 tot 63 worden verworpen met 8 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Artikel 388

Amendement nr. 64 van de Heer Hugo Vandenberghe

De heer Hugo Vandenberghe dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 3-425/2, amendement nr. 64, dat ertoe strekt artikel 388 te doen vervallen.

In de eerste plaats stelt de heer Hugo Vandenberghe dat het onaanvaardbaar is dat de uitvoering van een Europese verordening die reeds meer dan 2 jaar oud is plots moet geregeld worden in een programmawet, zogenaamd omdat er in Europa een «race» woedt om bij de eersten te zijn wat betreft de omzetting.

Het is bovendien des te meer onaanvaardbaar en een aanfluiting van de beginselen van de representatieve democratie dat dergelijke uitvoering wordt opgedragen aan de uitvoerende macht, zodat het Parlement buitenspel wordt gezet.

Uit vaste rechtspraak van de Raad van State en het Arbitragehof blijkt dat bijzondere machten aan de Koning enkel geëgitimeerd zijn indien aan een aantal stringente voorwaarden is voldaan.

Opdat de toekenning van bijzondere machten in overeenstemming zou zijn met artikel 105 van de Grondwet dienen volgende voorwaarden cumulatief te zijn vervuld :

a) bijzondere machten kunnen alleen worden verleend in uitzonderlijke omstandigheden of crisissituaties. Het is de wetgever die moet oordelen of dit *in casu* het geval is;

b) de toekenning van bijzondere machten kan maar voor een beperkte periode gebeuren.

c) de aan de Koning toegekende machten moeten nauwkeurig omschreven zijn. De machtigingswet moet niet alleen de doelstellingen vermelden, maar ook precies aangeven wat de aangelegenheden zijn die kunnen worden geregeld. Dit moet de rechter er toe in staat stellen zijn wettigheidstoezicht uit te oefenen;

d) de wetgever moet zowel de supranationale en internationale normen als de grondwettelijke en wettelijke bevoegdheidsregels in acht nemen. De bij-

pouvoirs spéciaux ne peuvent pas porter sur des matières dont la Constitution réserve le règlement au législateur.

Le Parlement a pour mission constitutionnelle de préserver les fondements de l'État de droit. Il appartient donc au Parlement de vérifier si les articles d'habilitation remplissent précisément les conditions précitées.

M. Zenner constate que l'article 388 donne une habilitation au Roi pour prendre les mesures d'exécution du règlement relatif au statut de la société européenne. Or, l'intervenant estime que le travail d'adaptation du droit positif belge, afin d'y intégrer harmonieusement la société européenne, sera plus large que la stricte exécution du règlement européen. Il pense par exemple aux adaptations de notre droit des sociétés, de notre droit comptable ou de notre droit fiscal. Il craint en effet une concurrence fiscale entre les États membres en cette matière. Or, l'aspect fiscal jouera un rôle prépondérant dans le choix de l'implantation du siège des sociétés européennes.

La ministre confirme la complexité du dossier et la compétition qui existe entre les États-membres dans cette matière. Il est essentiel que notre pays soit prêt dans les délais prévus dans le règlement pour accueillir la constitution de sociétés européennes sur notre sol. C'est en raison de cette urgence qu'il est demandé au Parlement d'habiliter le gouvernement à prendre les mesures d'exécution du règlement relatif au statut de la société européenne. Elle demande dès lors le rejet de l'amendement.

L'amendement n° 64 de M. Hugo Vandenberghe est rejeté par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

Article 394

Amendement n° 65 de M. Hugo Vandenberghe

M. Hugo Vandenberghe dépose un amendement technique (doc. Sénat, n° 3-425/2, amendement n° 65).

Cet amendement d'ordre technique vise à éviter que l'on doive effectuer de longues recherches chaque fois qu'une modification des status de l'ASBL est envisagée.

L'amendement n° 65 de M. Hugo Vandenberghe est rejeté par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

zondere machten mogen evenmin betrekking hebben op aangelegenheden waarvan de regeling door de Grondwet aan de wetgever is voorbehouden.

Het is de grondwettelijke opdracht van het parlement de grondslagen van de Rechtsstaat te vrijwaren. Het komt aldus het Parlement toe de machtigingsartikelen uitvoerig aan voormelde voorwaarden te toetsen.

De heer Zenner stelt vast dat artikel 388 aan de Koning de bevoegdheid verleent om maatregelen te nemen tot tenuitvoerlegging van verordening betreffende het statuut van de Europese vennootschap. Spreker is van mening dat de aanpassing van het Belgisch positief recht om daar de Europese vennootschap op evenwichtige wijze in onder te brengen, meer zal behelzen dan alleen de uitvoering van de Europese verordening. Hij denkt hier bijvoorbeeld aan aanpassingen in ons vennootschapsrecht, ons boekhoudkundig recht, of nog ons fiscaal recht. Hij vreest op dit vlak voor fiscale concurrentie tussen de verschillende lidstaten. Het fiscale aspect zal trouwens een doorslaggevende rol spelen bij de keuze van de vestigingsplaats van de hoofdzetel van Europese ondernemingen.

De minister bevestigt dat het om een complex dossier gaat en dat er in deze materie rivaliteit bestaat tussen de Europese lidstaten. Het is hoogst belangrijk dat ons land binnen de door de verordening opgelegde termijnen klaar is om de oprichting van Europese ondernemingen op ons grondgebied goed te onthalen. Omdat dit zo dringend is, wordt nu aan het Parlement gevraagd om de regering te machtigen om de uitvoeringsmaatregelen te nemen in verband met de verordening betreffende het statuut van de Europese vennootschap. Bijgevolg vraagt de minister het amendement te verwerpen.

Amendement nr. 64 van de heer Hugo Vandenberghe wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Artikel 394

Amendement nr. 65 van de heer Hugo Vandenberghe (JUS.018)

De heer Hugo Vandenberghe dient een amendement van technische aard in (stuk Senaat, nr. 3-425/2, amendement nr 65).

Dit amendement is van technische aard. Er moet worden vermeden dat er bij statutenwijzigingen van de VZW telkens opnieuw langdurig opzoekingswerk moet gebeuren.

Het amendement nr 65 van de heer Hugo Vandenberghe wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Article 394bis (nouveau)

Amendement n° 66 de M. Hugo Vandenberghe

M. Hugo Vandenberghe dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-425/2, amendement n° 66) tendant à insérer un article 394bis (nouveau) dans le projet. L'auteur propose de supprimer, à l'article 2, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi sur les associations sans but lucratif (...), les mots «et l'adresse du siège social».

Selon l'auteur, il n'est pas souhaitable que l'on impose la publication d'une modification des statuts à chaque changement d'adresse du siège social.

L'amendement n° 66 de M. Hugo Vandenberghe est rejeté par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

Article 394ter (nouveau)

Amendement n° 67 de M. Hugo Vandenberghe

M. Hugo Vandenberghe dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-425/2, amendement n° 67) tendant à insérer un article 394ter (nouveau) dans le projet. L'auteur propose d'insérer, dans l'article 27 de la loi sur les ASBL, entre les alinéas 2 et 3, un alinéa nouveau, rédigé comme suit: «Une fondation est soumise aux mêmes restrictions en matière d'opérations industrielles ou commerciales que celles qui s'appliquent aux associations sans but lucratif en vertu de l'article 1^{er} de la présente loi.»

L'auteur constate que l'article 27 de la loi sur les ASBL, qui contient la définition de la fondation, ne contient aucune disposition relative aux opérations industrielles et commerciales visées à l'article 1^{er} de la loi en projet. Il semble toutefois que l'intention du législateur est de soumettre les fondations aux mêmes restrictions en matière de commerce que les associations sans but lucratif. La jurisprudence a d'ailleurs fortement nuancé cette notion pour les associations sans but lucratif. L'intervenant veut en tout cas éviter que les fondations puissent développer une concurrence déloyale dans le domaine des affaires commerciales. Il s'avère en effet que des ASBL qui ont été condamnées en justice pour avoir mené des opérations commerciales tentent à présent de poursuivre leurs activités commerciales par le biais d'une fondation.

L'amendement n° 67 de M. Hugo Vandenberghe est rejeté par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

Artikel 394bis (nieuw)

Amendement nr. 66 van de heer Hugo Vandenberghe

De heer Hugo Vandenberghe dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 3-425/2, amendement nr 66), dat ertoe strekt een artikel 394bis nieuw in te voegen in het ontwerp. De indiener stelt voor, in artikel 2, eerste lid, 2^o van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winst oogmerk (...), de woorden «en het adres van de zetel» te doen vervallen.

Volgens de indiener, is het niet wenselijk dat er bij elke adreswijziging van de VZW een statutenwijziging moet worden gepubliceerd.

Het amendement nr. 66 van de heer Hugo Vandenberghe wordt verworpen bij 9 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Artikel 394ter (nieuw)

Amendement nr. 67 van de heer Hugo Vandenberghe

De heer Hugo Vandenberghe dient een amendement in (stuk Senaat, nr. 3-425/2, amendement nr. 67), dat ertoe strekt een artikel 394ter (nieuw) in te voegen in het ontwerp. De indiener stelt voor, in artikel 27 van de VZW-wet een nieuw lid in te voegen tussen het tweede en het derde lid, luidende: «Een stichting is gehouden tot dezelfde beperkingen met betrekking tot het drijven van nijverheids- of handelszaken als die gelden voor VZW's in toepassing van artikel 1 van deze wet.»

De indiener stelt vast dat artikel 27 van de VZW-wet, die de definitie inhoudt van de stichting, geen bepaling bevat in verband met het drijven van nijverheids- of handelszaken zoals artikel 1 het doet voor de VZW's. Nochtans lijkt het de bedoeling van de wetgever dat ook stichtingen aan dezelfde beperkingen met betrekking tot het drijven van handel onderworpen zijn als VZW's zoals dit begrip voor de VZW's door de rechtspraak heel genuanceerd is tot stand gekomen. Spreker wil in elk geval vermijden dat oneerlijke concurrentie met handelszaken tot stand komt door stichtingen. Het blijkt namelijk dat VZW's die door de rechtbank veroordeeld zijn omdat zij handelszaken dreven nu trachten via een stichting hun handel voort te zetten.

Het amendement nr. 67 van de heer Hugo Vandenberghe wordt verworpen bij 9 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Article 394^{quater} (nouveau)*Amendement n° 68 de M. Hugo Vandenberghe*

Cet amendement tend à insérer un article 394^{quater} (nouveau) dans le projet. M. Hugo Vandenberghe propose d'insérer, à l'article 17, § 4, de la loi sur les ASBL, un alinéa nouveau rédigé comme suit :

La comptabilité tenue selon les règles particulières prescrites par l'État fédéral, une région ou une communauté, par des établissements d'enseignement et des hôpitaux et toutes les autres associations dont plus de 50% des recettes sont des subventions publiques, est en tout cas censée être au moins équivalente à celle prévue en vertu de la présente loi.

Une grande anomalie de la nouvelle loi sur les ASBL est que c'est l'association elle-même qui doit juger si sa comptabilité est susceptible de bénéficier de l'exception prévue au § 4.

Tout le monde s'accorde à reconnaître qu'il serait absurde que des écoles ou des hôpitaux, par exemple, qui doivent suivre les règles comptables prescrites pour les pouvoirs publics, soient confrontés à d'autres règles comptables dans le cadre de cette loi. Le législateur a toutefois négligé de créer une sécurité juridique, étant donné que l'expression «au moins équivalent» n'est définie nulle part. L'auteur part du principe que si une autorité impose un plan comptable dans le cadre d'un subventionnement, pareil plan comptable est d'une qualité telle qu'il doit être considéré comme équivalent aux prescriptions de la loi sur les ASBL. Le présent amendement vise à créer une sécurité juridique pour un groupe important d'ASBL.

L'amendement n° 68 de M. Hugo Vandenberghe est rejeté par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

Article 398^{bis} (nouveau)

L'amendement n° 93 de M. Hugo Vandenberghe est retiré.

V. VOTES*a) Projet de loi portant des dispositions diverses (n° 3-425/1)*

L'ensemble des articles envoyés à la commission de la Justice a été adopté par 10 voix contre 1.

À l'unanimité des 11 membres présents, confiance a été faite au rapporteur, pour la rédaction du présent rapport.

Artikel 394^{quater} (nieuw)*Amendement nr. 68 van de heer Hugo Vandenberghe*

Dit amendement strekt ertoe een artikel 394^{quater} (nieuw) in te voegen in het ontwerp. De heer Hugo Vandenberghe stelt voor in artikel 17, § 4, van de VZW-wet een nieuw lid in te voegen, luidende :

«De boekhouding gehouden volgens de bijzondere regels voorgeschreven door de federale staat, een gewest of een gemeenschap door onderwijsinstellingen en ziekenhuizen en alle andere verenigingen voor wie meer dan 50% van hun omzet overheidstoelagen zijn wordt in elk geval geacht minstens gelijkwaardig te zijn aan die bepaald op grond van deze wet»

Volgens de indiener is het feit dat de vereniging zelf moet oordelen of haar boekhouding in aanmerking komt voor de uitzondering bepaald in § 4 een grote anomalie in de nieuwe wet op de VZW's.

Iedereen is het er over eens dat het onzinnig zou zijn indien bijvoorbeeld scholen of ziekenhuizen die boekhoudregels moeten volgen die voorgeschreven zijn door de overheid, in het kader van deze wet met andere boekhoudregels worden geconfronteerd. De wetgever heeft echter nagelaten rechtszekerheid te creëren aangezien de term «minstens gelijkwaardig zijn» nergens gedefinieerd is. De indiener gaat er van uit dat, indien een overheid een boekhoudplan oplegt in het kader van een betoelaging, zo'n boekhoudingsplan dan van dergelijke kwaliteit is dat het als gelijkwaardig met wat bepaald is in de VZW-wet moet beschouwd worden. Met dit amendement wil hij voor een grote groep VZW's rechtszekerheid creëren.

Het amendement nr. 68 van de heer Hugo Vandenberghe wordt verworpen bij 9 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Artikel 398^{bis} (nieuw)

Het amendement nr. 93 van de heer Hugo Vandenberghe wordt ingetrokken.

V. STEMMINGEN*a) Ontwerp van wet houdende diverse bepalingen (nr. 3-425/1)*

De artikelen verwezen naar de commissie voor de Justitie in hun geheel worden aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem.

Bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden wordt vertrouwen geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

b) Projet de loi-programme n° 3-424/1

L'ensemble des articles envoyés à la commission de la Justice a été adopté par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

À l'unanimité des 11 membres présents, confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

VI. CORRECTIONS DE TEXTE

La commission apporte, dans le projet de loi portant des dispositions diverses (doc. Sénat, n° 3-425/1) les corrections techniques suivantes, qui ne modifient en rien le contenu du texte.

À l'article 12, dans le texte français du 2), les mots «projet de gestion» sont remplacés par les mots «plan de gestion».

À l'article 20, § 2, dans le texte néerlandais, le mot «*opgeschort*» est remplacé par le mot «*geschorst*».

Le rapporteur,
Philippe MAHOUX.

Le président,
Hugo VANDENBERGHE.

b) Ontwerp van wet nr. 3-424/1

De artikelen verwezen naar de commissie voor de Justitie worden in hun geheel aangenomen met 9 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

De 11 aanwezige leden schenken eenparig hun vertrouwen aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

VI. TEKSTCORRECTIES

De commissie brengt in het ontwerp van wet houdende diverse bepalingen (stuk Senaat, nr. 3-425/1) de volgende technische verbeteringen aan die geenszins de inhoud van de tekst wijzigen.

In artikel 12, in de Franse tekst van het 2), worden de woorden «projet de gestion» vervangen door de woorden «*plan de gestion*».

In artikel 20, § 2, wordt het woord «*opgeschort*» vervangen door het woord «*geschorst*».

De rapporteur,
Philippe MAHOUX.

De voorzitter,
Hugo VANDENBERGHE.